

TABLE DES MATIERES

| | |
|--|----|
| LISTE DES ABBREVIATIONS | 2 |
| LISTE DES TABLEAUX ET GRAPHIQUES | 3 |
| AVANT PROPOS | 4 |
| RESUME EXECUTIF | 5 |
| INTRODUCTION | 8 |
| I. ACTIVITES DU CONSEIL D'ADMINISTRATION DU NTB..... | 10 |
| II .PASSATION DE MARCHES..... | 11 |
| III. AUDITS EFFECTUES..... | 23 |
| IV.RENFORCEMENT DECAPACITES..... | 27 |
| V. GESTION DES RESSOURCES HUMAINES..... | 29 |
| VI. AFFAIRES JURIDIQUES..... | 33 |
| VII RELATIONS PUBLIQUES..... | 34 |
| VIII. COMMEMMORATION DU GENOCIDE..... | 35 |
| IX. TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION ET COMMUNICATION..... | 35 |
| X. RAPPORT ANNUEL 2007..... | 35 |
| XI. GESTION FINANCIERE | 36 |
| ANNEXE : MARCHES ATTRIBUES | 40 |

LISTE DES ABBREVIATIONS

NTB : National Tender Board

AOIO : Avis d'Appel d'Offres International Ouvert

AOIR : Avis d'Appel d'Offres International Restreint

AONO : Avis d'Appel d'Offres National Ouvert

AONR : Avis d'Appel d'Offres National Restreint

BAD : Banque Africaine de Développement

CDF : Fonds Commun de Développement

CSR : Caisse Sociale du Rwanda

DFID: Department for International Development

GOR : Gouvernement du Rwanda

VK : Ville de Kigali

ONATRACOM : Office National des Transports en Commun

ORTPN : Office Rwandais du Tourisme et des parcs Nationaux

PNUD : Programme des Nations Unies pour le Développement

RRA : Rwanda Revenue Authority

FED : Fonds Européen de Développement

LISTE DES TABLEAUX ET GRAPHIQUES

| | |
|---|----|
| TABLEAU 1 : STATISTIQUES DES NOMBRES DE MARCHES PAR TYPE | 13 |
| GRAPHIQUE 1 : STATISTIQUES EN POURCENTAGE DES NOMBRES DE MARCHES PAR TYPE..... | 13 |
| TABLEAU 2 : STATISTIQUES EN MONTANT PAR TYPE DE MARCHES | 14 |
| GRAPHIQUE 2 : STATISTIQUES EN POURCENTAGE DE MONTANT PAR TYPE DE MARCHES..... | 14 |
| TABLEAU 3 : STATISTIQUES DE MARCHES PASSES PAR LE NTB PAR BAILLEURS DE FONDS..... | 15 |
| GRAPHIQUE 3 : STATISTIQUES EN POURCENTAGE DE MARCHES PASSES PAR LE NTB PAR SOURCE DE FINANCEMENT..... | 15 |
| TABLEAU 4 : STATISTIQUES DE MARCHES OCTROYES PAR METHODES DE PASSATION..... | 17 |
| GRAPHIQUE 4 : STATISTIQUES EN POURCENTAGE DE MARCHES OCTROYES PAR METHODES DE PASSATION..... | 17 |
| TABLEAU 5 : STATISTIQUES DES NON OBJECTIONS PAR TYPE | 18 |
| GRAPHIQUE 5 : STATISTIQUES EN POURCENTAGE DES NON OBJECTIONS PAR TYPE | 18 |
| TABLEAU 6 : STATISTIQUES DE MONTANT PAR TYPE DE NON OBJECTIONS | 19 |
| GRAPHIQUE 6 : STATISTIQUES EN POURCENTAGE DE MONTANT PAR TYPE DE NON OBJECTIONS..... | 19 |
| TABLEAU 7 : STATISTIQUES DES NON OBJECTIONS ATTRIBUEES PAR LE NTB AUX BAILLEURS DE FONDS..... | 20 |
| GRAPHIQUE 7 : STATISTIQUES EN POURCENTAGE DES NON OBJECTIONS ATTRIBUEES PAR LE NTB AUX BAILLEURS DE FONDS..... | 20 |
| TABLEAU 8 : STATISTIQUES DE NON OBJECTIONS OCTROYEES PAR METHODES DE PASSATIONS..... | 22 |
| GRAPHIQUE 8 : STATISTIQUES EN POURCENTAGE DE NON OBJECTIONS OCTROYEES PAR METHODES DE PASSATION..... | 22 |

Avant propos

Le présent rapport passe en revue les réalisations du NTB durant l'année 2007.

Il s'adresse non seulement aux décideurs politiques mais aussi au public qu'ils représentent, ainsi qu'aux différents bailleurs et partenaires qui interviennent au développement de ce pays afin qu'ils se rendent compte des efforts consentis pour assurer la gestion optimale des ressources mises à la disposition des services publics.

Ledit rapport présente des données statistiques sur les différents types de marchés attribués au cours de l'année 2007, les méthodes utilisées ainsi que les contributions des différents intervenants qui assurent le financement des marchés susdits.

A cette occasion, nous tenons à remercier le Gouvernement du Rwandais, et le Ministère des Finances et de la Planification Economique en particulier, qui n'a ménagé aucun effort au cours de cette année pour permettre au National Tender Board d'atteindre ses objectifs.

Nos remerciements vont également aux membres du Conseil d'Administration et au personnel du National Tender Board pour leur dévouement et leur sens du travail bien fait.

Enfin, que toutes les entités administratives, partenaires du National Tender Board, trouvent ici nos sincères remerciements pour leur collaboration et leur soutien.

MUGABO Damien

Président du Conseil d'Administration

RESUME EXECUTIF

Les opérations principales du NTB se sont concentrées sur le processus de passation de marchés, le renforcement des capacités, les audits des entités de passation des marchés ainsi que le renforcement de la législation à travers l'élaboration des textes de lois, les avis et conseils. Les offres se sont focalisées sur les marchés de travaux, fournitures et services. Les contrats de travaux comprennent la construction des infrastructures de base telles que les routes, les bâtiments publics, les ponts et autres travaux d'utilité publique. Les fournitures comprennent les équipements et fournitures de bureaux, fournitures médicales, scolaires etc.

Les contrats de services sont surtout ceux liés aux prestations intellectuelles.

Dans l'ensemble 362 marchés ayant une valeur de 165 106 468 593 FRW ont été attribués par le biais du NTB durant l'année 2007.

Notons que les marchés attribués durant toute l'année sont répartis comme suit :

Travaux : 111 marchés évalués à 110 560 006 886 Frw

Fournitures : 184 marchés évalués à 35 495 689 443 Frw

Services : 67 marchés évalués à 19 050 772 264 Frw

Les marchés de fournitures occupent numériquement la première place des marchés attribués (184 sur un total de 362, soit 58.8%). Cette catégorie de marchés ne représente que 21.4% de la valeur de tous les marchés attribués. Les marchés de travaux qui ne représentent que 30% de l'ensemble des marchés en termes de nombre accusent une portion considérable de 67% de la valeur totale des marchés.

En établissant une comparaison avec l'année 2006, on note une nette augmentation du nombre de marchés, toutes catégories confondues, attribués en 2007(362 contre 221 en 2006), soit une augmentation de 63.8%. Chaque catégorie de marché a augmenté de la manière suivante :

Les travaux de 6.73% (111 contre 104 en 2006), les fournitures de 95.7% (184 contre 94 en 2006) et les services de 191.3% (67 contre 23 en 2006). Quant à la valeur du total des marchés attribués en 2007, on constate aussi une nette augmentation, 165 106 468 593 Frw contre 128 326 879 032 Frw, soit un accroissement de 28.6%. Cette augmentation se traduit dans les proportions suivantes : Les travaux avec 30.5%

(110 560 006 886 Frw contre 84 654 098 005 Frw en 2006), les fournitures ont chuté de 7% (35 495 689 543 Frw contre 38 200 834 423 Frw en 2006) et les services ont augmenté de 24.8% (de 19 050 772 264 Frw contre 5 471 946 604 Frw en 2006).

Concernant les sources de financement, les marchés financés à travers le trésor public viennent numériquement en tête avec 39.5% (143 marchés), suivi des bailleurs de fonds avec 38% (138 marchés) et les institutions autonomes avec 22.3% (81marchés). Cette tendance change quand on tient compte du montant des marchés par source. Ainsi on enregistre 81 947 682 250 Frw pour les bailleurs de fonds, soit 49.6%, 50 370 440 904Frw pour Institutions autonomes, soit 30.5% et 32 788 345 439Frw pour le trésor public, soit 19.9%.

Signalons que la méthode qui a le plus prévalu est l'appel d'offres International ouvert avec 56.5% de la valeur de tous les marchés attribués.

227 non objections représentant une valeur de 9 549 086 526 Frw ont été accordées en 2007 contre 417 en 2006, soit une baisse de 45.5%. Cette diminution en demandes de non objections s'explique par l'application de l'arrêté Ministériel n° 002/06/10Min du 07/08/2006 augmentant les seuils de compétences dans les marchés publics.

(Pour d'amples détails sur les statistiques de marchés attribués, voir tableaux et graphiques, pages 13 – 22 du présent rapport).

Dans le cadre du renforcement des capacités, 656 agents des commissions internes de passation des marchés publics et des comités indépendants de recours au niveau des institutions publiques, ont été formés sur les procédures nationales de passation des marchés publics et sur la nouvelle loi **N° 12/2007 du 27/03/2007** « Loi relative aux Marchés Publics ».

Au cours de l'année 2007, 56 sur 60 entités programmées, soit 93.3% ont été auditées. Parmi ces entités figurent 27 Districts, 2 Provinces, la Ville de Kigali, 6 Ministères et 20 autres entités publiques dont les établissements publics, les commissions nationales et les projets. Au total 2069 marchés ayant une valeur de 36 511 862 260Frw ont été audités

A propos du renforcement du cadre légal et réglementaire, la loi n° 12/2007 du 27/03/2007 relative aux marchés publics a été promulguée, clarifiant ainsi les instruments légaux en matière de passation des marchés publics.

Le NTB a rédigé et transmis des instructions à tous les Districts leur demandant de mettre en place des comités de recours conformément à la loi ci haut mentionné.

Trois entreprises ont été placées sur la liste noire durant l'année 2007, ce qui porte à 7 le total des entreprises inscrites à cette liste au 31/12/2007. L'instruction se poursuit pour plusieurs autres dossiers pour défaut d'exécution ou refus d'exécution des contrats.

Dix neuf dossiers de recours ont été examinés et des suites appropriées ont été données dans des délais raisonnables(ne dépassant pas 15 jrs). Ces cas de recours portaient essentiellement sur les contestations par les soumissionnaires des résultats d'évaluations.

Introduction

Mission

Le National Tender Board a été créé en 1997 avec pour mission d'organiser et de gérer le processus de passation des marchés publics et de mettre en œuvre la politique générale y relative pour le compte du Gouvernement Rwandais. Les principes directeurs des opérations du NTB sont : la Transparence, l'Équité, l'Économie, l'Efficiencia et la responsabilité.

Dès son existence, le NTB a entrepris d'assainir le secteur public de la corruption en créant un environnement caractérisé par la transparence à travers tout le processus de passation des marchés, épargnant ainsi les dépenses du Gouvernement sur des biens, services et travaux grâce aux avis publics d'appel d'offres de mise en concurrence.

Mise en application des principes

Transparence

La participation du public à la passation des marchés facilite une concurrence libre et équitable, minimise la corruption dans le système en créant la confiance, la crédibilité et reflète une bonne gouvernance de la part du leadership du pays. La transparence est mise en pratique par le biais d'appels d'offres publics diffusés dans les périodiques et les journaux tant nationaux qu'internationaux. Les informations concernant les appels d'offres nationaux sont affichées sur les tableaux d'affichage ouverts au public au Bureau du National Tender Board, ainsi que sur le site web du NTB. Les appels d'offres internationaux sont quant à eux publiés dans des journaux internationaux ainsi que sur Dg market.

En outre, toute autre information supplémentaire relative aux marchés passés, à venir ou en cours est disponible à la demande du public. Ceci a été prévu en vue de créer un climat de confiance. Ainsi, le processus de passation des marchés publics, la sélection des soumissionnaires, les procédures d'appels d'offres, et l'attribution des contrats, doivent être ouverts au regard et au contrôle du public, de manière à demeurer transparents.

Economie

Les passations de marchés publics entraînent l'usage plus économique des fonds publics pour assurer le rapport qualité prix des programmes et des projets a des coûts raisonnables.

Dans la mise en œuvre de la politique de passation des marchés publics, la concurrence est basée sur les critères qualitatifs en vue d'atteindre la meilleure qualité possible.

Equité

Les considérations sur l'équité constituent un aspect important de la bonne gouvernance où les profits issus des ressources publiques sont distribués d'une façon équitable pour minimiser les tendances monopolistes qui peuvent naître à cause d'une distribution inégale des capacités et autre facteurs à caractère d'influence. A cet effet, les petites et les grandes entreprises ainsi que les autres bénéficiaires des marchés publics doivent être traités au même pied d'égalité. L'efficience lors de l'expédition des opérations de processus de passation des marchés est essentielle pour éviter un débordement des programmes publics pour la mise en œuvre de la politique des marchés au détriment de la transparence.

Responsabilité

Ce principe implique une gestion saine du processus de passation des marchés publics. Les entités décentralisées de passation de marchés publics ont acquis la compétence d'attribuer des marchés ayant une valeur jusqu'à 50 millions de FRW. Ces entités sont invitées à prendre des décisions responsables, impartiales, conformes aux lois et aux réglementations du pays en matière de passation des marchés publics.

Concurrence

Le principe clé, généralement accepté, qui sous-tend un système moderne de passation des marchés publics est la libre concurrence, soit l'accès universel est sans restriction au marché public. C'est la garantie de la meilleure efficacité dans l'utilisation des deniers publics. Sa mise en œuvre permet d'attirer le maximum de candidats et, ainsi assure

d'atteindre l'objectif de la qualité au meilleur prix. De même sa mise en œuvre est une lutte contre la corruption et les actes similaires.

I. ACTIVITES DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

Le Conseil d'Administration constitue l'instance dirigeante ou de prise de décisions dans n'importe quelle organisation. Pour ce qui concerne le NTB, son Conseil d'Administration a réalisé au cours de l'année 2007 les activités suivantes :

L'attribution de marchés, l'approbation des rapports trimestriels 2007 et du rapport annuel pour 2006, le recrutement du personnel ainsi que le suivi du déroulement des activités du NTB.

Dans l'exercice de passation de marchés publics, le Conseil d'Administration du NTB attribue les marchés ayant une valeur de plus de 100, 000,000 Frw. C'est ainsi que durant l'année 2007, le Conseil a attribué 362 marchés toutes catégories confondues, ayant une valeur de 165 106 468 593 Frw.

La validation des rapports d'activités constitue l'une des attributions majeures du Conseil d'Administration du NTB. C'est pour cette raison que les rapports trimestriels d'activités ont été tous validés et expédiés au Ministère des Finances et de la Planification Economique.

L'instance dirigeante du NTB s'est aussi bien acquittée de ses tâches routinières de suivi du déroulement des activités du NTB ainsi que de conseil au Secrétariat Exécutif.

Dans la mise en exécution de toutes les activités ci hautes citées, le Conseil d'Administration du NTB a tenu 40 sessions.

II. PASSATION DE MARCHES PUBLICS

Les marchés publics concernent l'achat de biens et services, de même que la commande de travaux par un pouvoir public. Cet exercice est donc effectué dans la transparence, l'équité et de manière efficace. C'est dans le strict respect de ces principes que le NTB procède au lancement d'avis d'appel d'offres, à l'évaluation des offres ainsi qu'à l'attribution des marchés. Au total, 362 marchés toutes catégories confondues soit une moyenne de 30 marchés par mois ont été attribués durant l'année 2007. Les tableaux et graphiques, repris sur les pages qui suivent, établissent les statistiques détaillées de marchés attribués en 2007.

Les marchés attribués durant toute l'année (cfr tableau1) sont répartis de manière suivante :

184 marchés de fournitures, 67 services et 111 marchés de travaux. L'ensemble de tous ces marchés attribués est évalué à 165 106 468 593 FRW.

(cfr tableau 2). Les marchés de travaux représentent à eux seuls 66.9% de la valeur de tous les marchés attribués. Comme l'indique le graphique 3/2007, on constate que les bailleurs de fonds étrangers ont financé directement les marchés susmentionnés à hauteur de 49.6% contre 19.9% pour le trésor public et 30.5% par les Institutions Autonomes.

227 cas de non objections ont été traités et ont une valeur de 9 549 386 524 Frw dont la part des marchés financés par le trésor public est estimé à 59.3% contre 31.2% pour les bailleurs et 9.5% pour les institutions autonomes (cfr tableau 7 et graphique 7 ci-dessous).

Il est à constater ici que la valeur moyenne de ces marchés ayant requis la non objection est inférieure au seuil de compétence de 50 000 000 FRW. Cette situation s'explique par le fait que les lots qui forment différents marchés sont considérés eux même comme des marchés séparés avec des montants qui sont inférieurs à la valeur requise pour la demande de non objection.

La méthode de passation qui a le plus prévalu pour les non objections est l'appel d'offres national ouvert avec 72% des marchés attribués.

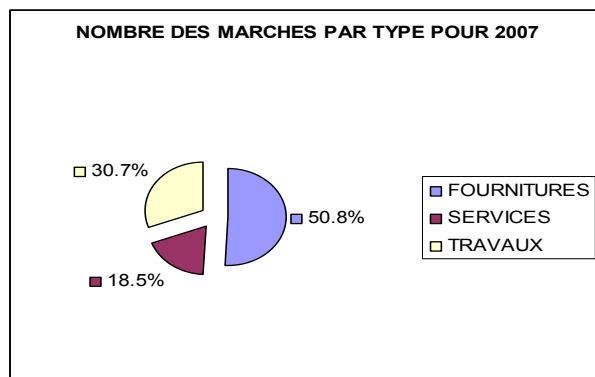
D'autres réalisations accomplies en matière de passation de marchés publics sont la mise à jour régulière du web site et des tableaux d'affichage du NTB, l'accueil de différentes personnes désireuses d'en savoir plus sur les procédures de passation de marchés en vigueur au pays ainsi que l'expédition des dossiers d'appel d'offres aux soumissionnaires résidant à l'étranger. Les tableaux et les graphiques suivants ainsi que l'annexe 1 donnent assez de détails sur les marchés attribués durant l'année 2007.

TABLEAU 1

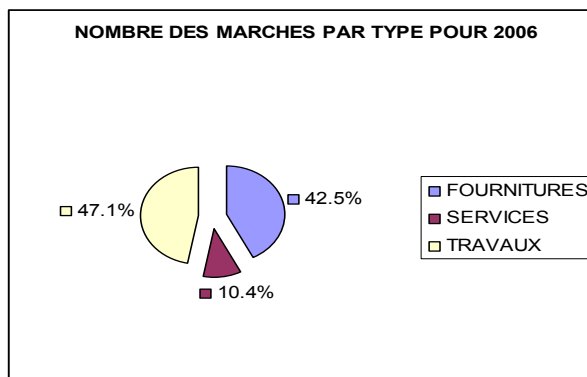
NOMBRES DES MARCHES PAR TYPE POUR LES ANNEES 2006 ET 2007

| TYPE | NOMBRE EN 2007 | NOMBRE EN 2006 |
|-------------------|----------------|----------------|
| FOURNITURES | 184 | 94 |
| SERVICES | 67 | 23 |
| TRAVAUX | 111 | 104 |
| TOTAL DES MARCHES | 362 | 221 |

GRAPHIQUE 1/2007



GRAPHIQUE 1/2006

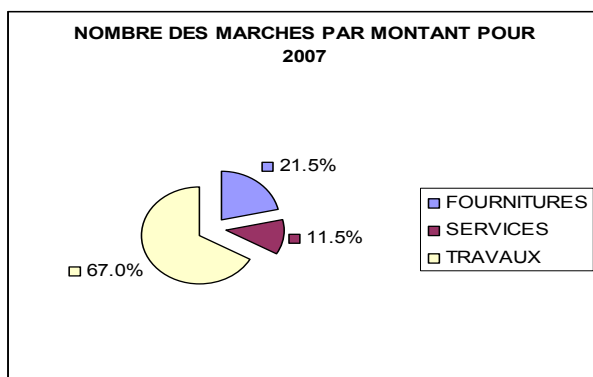


TABEAU 2

DES MONTANTS PAR TYPE DES MARCHES POUR LES ANNEES 2006 ET 2007

| TYPE | MONTANT EN FRW EN 2007 | MONTANT EN FRW EN 2006 |
|--------------------------|---------------------------|---------------------------|
| FOURNITURES | 35 495 689 443 | 38 200 837 423 |
| SERVICES | 19 050 772 264 | 5 471 946 604 |
| TRAVAUX | 110 560 006 886 | 84 654 098 005 |
| TOTAL DES MARCHES | 165 106 468 593 | 128 326 882 032 |

GRAPHIQUE 2/2007



GRAPHIQUE 2/2006

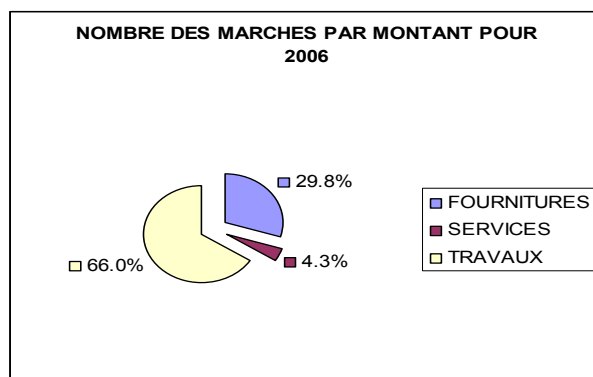


TABLEAU 3
MARCHES PAR BAILLEURS DES FONDS EN 2006 ET 2007

| ANNEE 2007 | | | ANNEE 2006 | | |
|-------------------------------|--------------------|------------------------|-------------------------------|--------------------|------------------------|
| Source de Financement | Nombre des marchés | Montant en Frw | Source de Financement | Nombre des Marchés | Montant en Frw |
| Gouvernement central | | | | | |
| Gouvernement Rwandais | 140 | 32 321 498 377 | Gouvernement Rwandais | 81 | 42566811602 |
| FER | 5 | 1 915 189 752 | FER | 4 | 1 956580498 |
| Cepex | 1 | 174 284 525 | PDL Himo | 0 | 0 |
| CDF | 1 | 163 309 650 | CDF | 13 | 3 139 401 858 |
| FARG | 3 | 315 260 169 | | | |
| Rada | 1 | 186 200 000 | | | |
| S/Total | | 35 075 742 473 | | 2 | 569364601 |
| Bailleurs | | 640 375 971 | | 0 | 0 |
| | | | BADEA | | |
| | | | Union Européenne | | |
| BAD | 34 | 15 905 107 296 | Banque Mondiale | 29 | 18 926 639 265 |
| Banque Mondiale | 40 | 13 533 459 729 | BAD | 41 | 27792335721 |
| Coopération Belge | 8 | 3 584 985 544 | Global Fund | 3 | 7 070 610 081 |
| Global Fund | 14 | 4 946 357 293 | Royaume des Pays Bas | 2 | 561 568 400 |
| DFID | 7 | 614 863 222 | FIDA & OPEC | 0 | 0 |
| FIDA | 2 | 364 977 250 | KFW | 0 | 0 |
| Luxembourg | 4 | 2 398 992 503 | Coopération Belge | 9 | 1 901 779 602 |
| FED | 2 | 118 809 403 | DFID | 4 | 4 116 595 487 |
| Hida | 1 | 271 085 206 | CDC | 6 | 649 319 511 |
| Union Européenne | 20 | 32 162 601 103 | Gouvernement Japonais | 0 | 0 |
| FAD | 3 | 1 050 249 275 | Sida | 0 | 0 |
| Dfid/Sida | 1 | 829 720 544 | Ambassade de France | 0 | 0 |
| NDF | 2 | 5 943 963 932 | FIDA | 2 | 1 141 809 423 |
| Partners In Health | 1 | 222 509 950 | Austrian Development Agency | 1 | 355 389 808 |
| S/Total | | 81 947 682 250 | PNUD | 1 | 394 129 458 |
| Institutions autonomes | | | S/Total | | |
| Caisse Sociale | 11 | 14 804 546 340 | Institutions Autonomes | | |
| Electrogaz | 32 | 24 790 465 031 | Electrogaz | 4 | 640 375 971 |
| Onatracom | 2 | 1 180 092 456 | RAMA | 1 | 5 760 278 707 |
| BHR | 1 | 195 300 000 | Ocir The | 12 | 5 002 002 802 |
| Ocir The | 5 | 1 197 970 902 | Onatracom | 2 | 1 129 086 400 |
| King Faisal | 18 | 608 118 415 | CIMERWA | 0 | 0 |
| RRA | 1 | 180 881 870 | TRAC | 0 | 0 |
| ORTPN | 1 | 5 000 944 806 | RRA | 1 | 327 624 000 |
| Ville De Kigali | 1 | 124 724 050 | CSR | 3 | 4 325 175 837 |
| S/Total | | 48 083 043 870 | | | |
| TOTAL | 221 | 128 326 879 032 | | 362 | 165 106 468 593 |

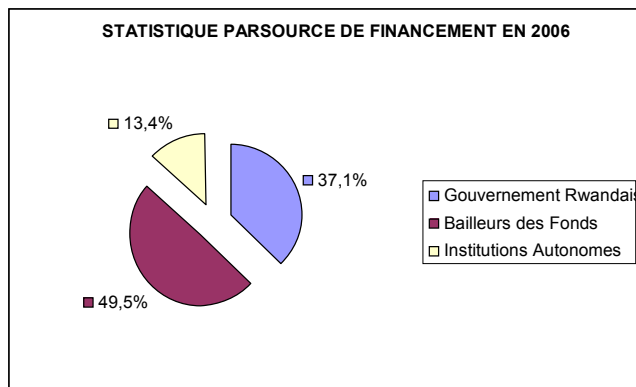
Légende

- (1) GOR
- (2) Bailleur
- (3) Institution autonome

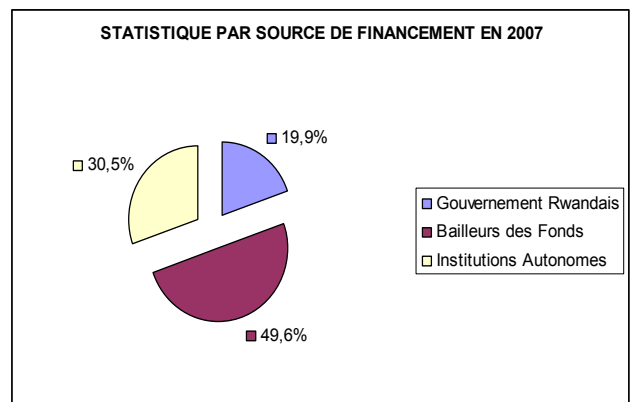
TABLEAU 3 Résumée
Graphique en Pourcentage par montant et source de financement pour les années 2006 et 2007

| Source de Financement | Nombre des marchés (2007) | Montant en 2007 en Frw | Nombre de marchés (2006) | Montant en 2006 en Frw |
|------------------------|---------------------------|------------------------|--------------------------|------------------------|
| Gouvernement Rwandais | 151 | 47 662 793 958 | 98 | 32 788 345 439 |
| Bailleurs de fonds | 139 | 63 479 541 357 | 100 | 81 947 682 250 |
| Institutions autonomes | 72 | 17 184 543 717 | 23 | 50 370 440 904 |
| TOTAL | 362 | 128 326 879 032 | 221 | 165 106 468 593 |

GRAPHIQUE 3/2006



GRAPHIQUE 3/2007

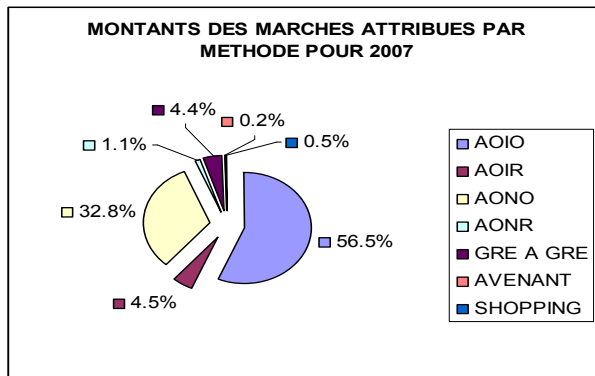


TABLERAU 4

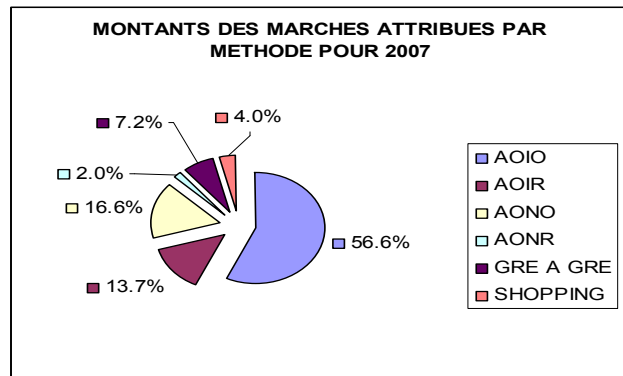
MARCHES OCTROYEES PAR METHODES DES PASSATIONS POUR L'ANNEE 2006 ET 2007

| Méthodes | ANNEE 2007 | | ANNEE 2006 | |
|--------------|-------------------|------------------------|-------------------|------------------------|
| | Nombre de marchés | Montant en Frw | Nombre de marchés | Montant en Frw |
| AOIO | 109 | 93 279 326 365 | 74 | 72 693 860 833 |
| AOIR | 33 | 7 499 452 871 | 6 | 17 575 383 894 |
| AONO | 181 | 54 107 633 566 | 107 | 21 277 494 261 |
| AONR | 2 | 1 877 028 065 | 9 | 2 508 620 673 |
| GREAGRE | 28 | 7 197 178 239 | 20 | 9 180 128 316 |
| AVENANT | 4 | 338 659 126 | 0 | 0 |
| SHOPPING | 5 | 807 189 361 | 5 | 5 091 391 055 |
| TOTAL | 362 | 165 106 467 593 | 221 | 128 326 879 032 |

GRAPHIQUE 4/2007



GRAPHIQUE 4/2006



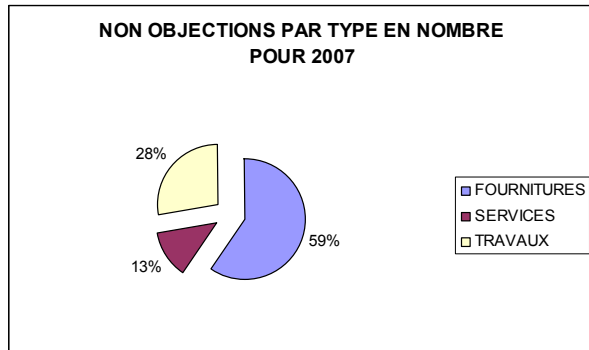
Légende :

AOIO : Appel d'offre International Ouvert
 AOIR : Appel d'offre International Restreint
 AONO : Appel d'offre National Ouvert
 AONR : Appel d'offre National Restreint

TABEAU 5 : NON OBJECTIONS PAR NOMBRES ET TYPE DES MARCHES EN 2006 et 2007

| TYPE | NOMBRE EN 2007 | NOMBRE EN 2006 |
|--------------------------|----------------|----------------|
| FOURNITURES | 134 | 248 |
| SERVICES | 30 | 61 |
| TRAVAUX | 63 | 108 |
| TOTAL DES MARCHES | 227 | 417 |

GRAPHIQUE 5/2007



GRAPHIQUE 5/2006

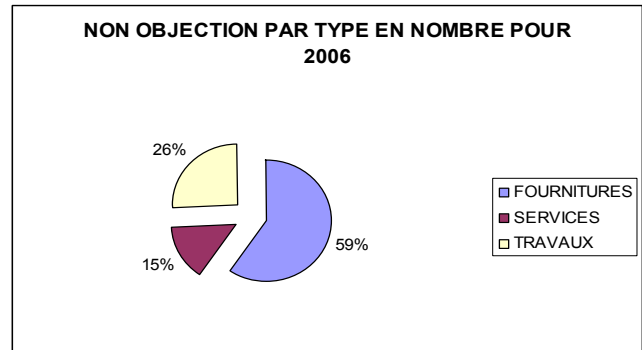
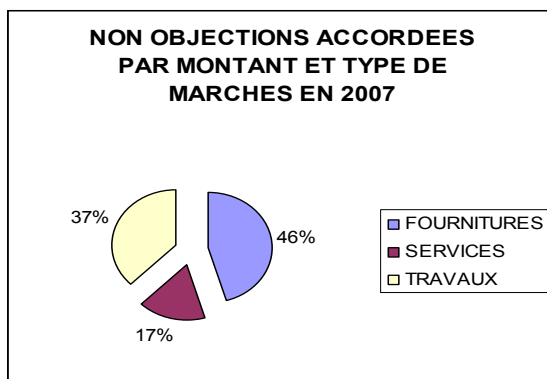


Tableau 6 : NON OBJECTION PAR MONTANT ET TYPE DES MARCHES POUR LES ANNEES 2006 ET 2007

| Types marches | Montant en Frw en 2007 | Montant en Frw en 2006 |
|---------------|------------------------|------------------------|
| Fournitures | 4 342 310 302 | 5 380 395 915 |
| Services | 1 636 054 630 | 1 539 185 692 |
| Travaux | 3 570 721 594 | 6 528 349 565 |
| TOTAL | 9 549 086 526 | 13 447 931 172 |

GRAPHIQUE 6/2007



GRAPHIQUE 6/2006

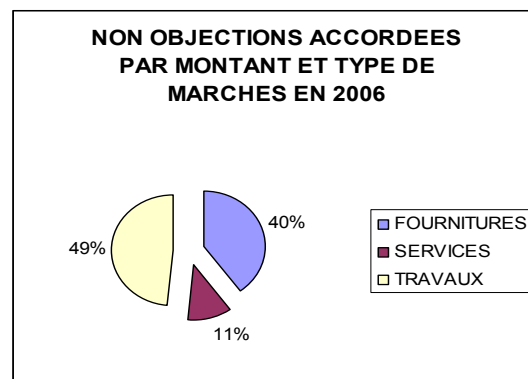


TABLEAU 7 : NON OBJECTION PASSES PAR LE NTB PAR BAILLEURS DES FONDS EN 2006 ET 2007

| Source de Financement | Nombre des marchés | Montant en Frw | Source de Financement | Nombre des marchés | Montant en Frw |
|-------------------------------|--------------------|-----------------------|-----------------------------|--------------------|----------------------|
| Gouvernement Rwandais | | | | | |
| Gouvernement Rwandais (1) | 145 9 | 406 874 584 | BAD (2) | | 229 527 503 |
| CDF | 4 61 | 2 604 882 551 | Banque Mondiale (2) | | 583 889 267 |
| MVK | 1 2 | 171 853 818 | Caisse Social du Rwanda (3) | 2 | 102 328 182 |
| S/TOTAL | 23 | 1 477 040 334 | CDC (2) | | 69 973 440 |
| Bailleurs | 24 | 1 108 996 316 | CDF (1) | | 197 034 910 |
| BAD | 8 | | Cooperation Belge (2) | | 817 106 405 |
| Banque Mondiale | 11 2 | 75 362 187 | Cooperation Italienne (2) | | 90 746 447 |
| CDC | 2 5 | 169 350 318 | Electrogaz (3) | 12 | 497 395 076 |
| Cooperation Belge | 14 2 | 147 712 000 | FED (2) | | 30 913 164 |
| Cooperation Italienne | 1 | | FIDA (2) | | 44 871 970 |
| FED | 2 3 | 208 291 004 | Global Fund (2) | | 98 416 823 |
| FIDA | 1 2 | 101 647 116 | Gouvernement Rwandais (1) | | 5 404 146 851 |
| Global Fund | 2 261 | 5 778 890 438 | IDA (2) | 1 | 87 147 400 |
| IDA | | | Luxembourg (2) | 1 | 72 697 196 |
| Luxembourg | | | MVK (1) | | 67 773 000 |
| Pays Bas | 2 | 124 756 957 | OCIR CAFÉ | 1 | 77 525 000 |
| PNUD | 1 | 17 700 000 | ORTPN (3) | 1 | 67 826 400 |
| RITA | | | Pays Bas (2) | 1 | 95 445 893 |
| SIDA/SAREC | 1 | 16 500 000 | PNUD (2) | 1 | 61 200 060 |
| STABEX | 1 | 37 894 000 | RAMA (3) | 2 | 72 956 925 |
| Unicef | 5 | 242 200 250 | RITA (2) | 1 | 89 625 840 |
| SIDA(2) | | | SIDA/SAREC (2) | 6 | 341 949 148 |
| STABEX (2) | 4 | 253 192 231 | STABEX (2) | 2 | 123 820 496 |
| UNOPS (| 7 | 428 475 868 | Unicef (2) | 2 | 113 464 130 |
| S/TOTAL | 2 | 76 311 200 | Union Européenne | 2 | 99 785 000 |
| Institutions Autonomes | | | UNOPS (2) | 1 | 11 820 000 |
| Caisse Sociale du Rwanda | | | | | |
| Electrogaz (3) | | | | | |
| ORTPN | | | | | |
| RAMA | | | | | |
| S/Total | | | | | |
| Total | 417 | 13 447 931 172 | Total | 227 | 9 549 086 526 |

Légende

- (1) GOR
- (2) Bailleur
- (3) Institution Autonome

Graphique par source de financement pour les années 2006 et 2007

| Source de Financement | Nbre de marches (2006) | Montant en 2006 en Frw | Nbre de marches (2007) | Montant en 2007 en Frw |
|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|
| Gouvernement Rwandais | 287 | 7 421 342 772 | 150 | 5 668 954 761 |
| Bailleurs de fonds | 122 | 5 618 275 925 | 58 | 2 972 474 340 |
| Institutions autonomes | 8 | 408 312 475 | 19 | 907 657 423 |
| TOTAL | 417 | 13 447 931 172 | 227 | 9 549 386 524 |

GRAPHIQUE 7/2006

GRAPHIQUE7/2007

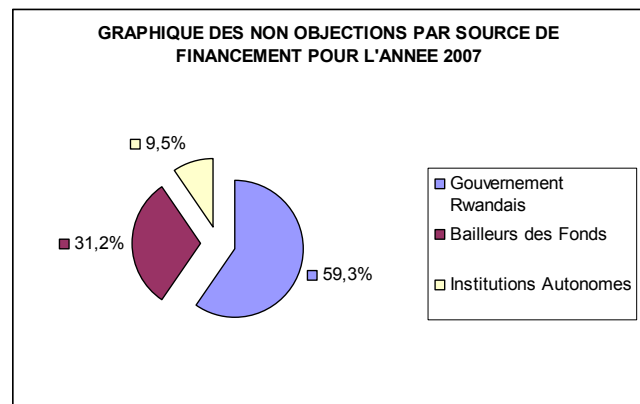
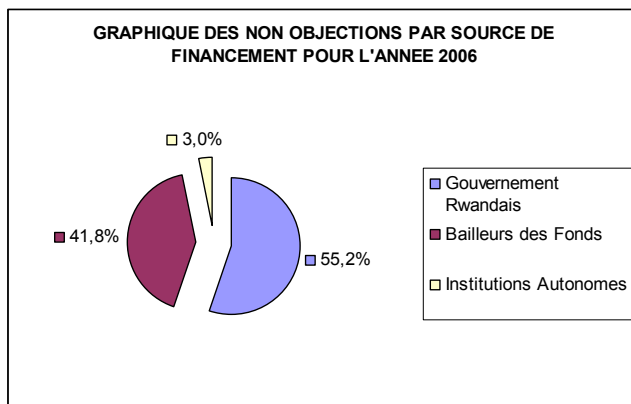
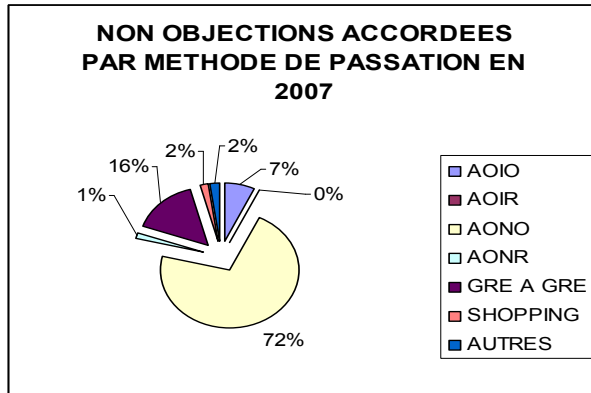


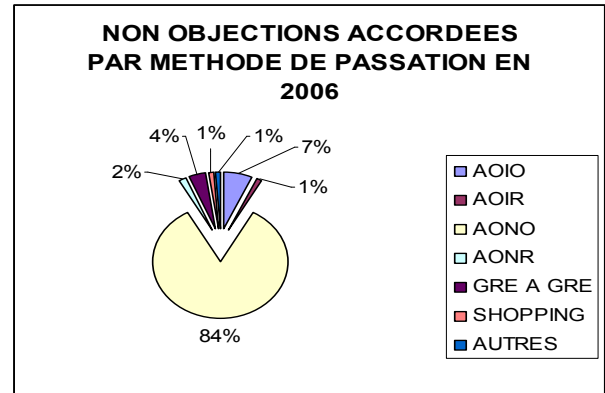
TABLEAU 8 : NON OBJECTIONS OCTROYEES PAR METHODES DES PASSATIONS POUR L'ANNEE 2006 ET 2007

| Méthodes | Nombre de marchés en 2007 | Montant en Frw en 2007 | Nombre des marchés en 2006 | Montant en Frw 2006 |
|--------------|---------------------------|------------------------|----------------------------|-----------------------|
| AOIO | 10 | 652 953 606 | 30 | 938 553 910 |
| AOIR | 0 | 0 | 8 | 153 990 405 |
| AONO | 168 | 6 878 064 402 | 351 | 11 284 150 928 |
| AONR | 2 | 127 305 000 | 8 | 224 948 320 |
| GRE AGRE | 29 | 1 486 026 323 | 11 | 521 668 396 |
| SHOPPING | 7 | 193 766 612 | 7 | 193 823 024 |
| AUTRES | 11 | 210 969 583 | 2 | 130 796 189 |
| TOTAL | 227 | 9 549 085 526 | 417 | 13 447 931 172 |

GRAPHIQUE 8/2007



GRAPHIQUE 8/2006



III. AUDITS EFFECTUES

Dans sa mission de veiller à la mise en œuvre des lois et réglementations régissant les marchés publics ainsi qu'à la politique y relative et conformément à la réglementation en vigueur ; le National Tender Board doit exercer un audit régulier sur les opérations de passation des marchés pour s'assurer que les fonds publics sont dépensés pour atteindre l'objectif visé.

Afin de remplir sa mission et en fonction des moyens à sa disposition, le « National Tender Board » a programmé dans son plan d'action 2007 de mener un audit sur les opérations de passation des marchés et de gestion des contrats attribués par 60 entités de passation des marchés publics pendant l'exercice budgétaire 2006. Au cours de l'année 2007, 56 sur 60 entités programmées, soit 93.3% ont été auditées. Parmi ces entités figurent 27 Districts, 2 Provinces, la Ville de Kigali, 6 Ministères et 20 autres entités publiques dont les établissements publics, les commissions nationales et les projets.

L'audit proprement dit s'est articulé autour de toutes les phases de passation et d'exécution des marchés publics à savoir : i) l'élaboration d'un plan annuel de passation des marchés, ii) les méthodes utilisées iii) l'élaboration des dossiers d'appel d'offres, iv) la publication, v) l'ouverture et l'évaluation des offres, vi) la demande de non objection, vii) la notification, viii) la demande de garantie de bonne exécution, ix) la signature du contrat et x) l'exécution du contrat.

Le classement des documents en rapport avec les marchés attribués a attiré également l'attention des auditeurs eu égard à la situation rencontrée sur le terrain ainsi que le rapport de l'exécution budgétaire pour pouvoir établir une comparaison de la liste présentée des marchés attribués et les dépenses réellement effectuées.

De la synthèse des résultats des audits faits, il ressort ce qui suit :

- **Concernant le processus de passation et d'exécution des marchés**

L'analyse des données collectées montre comment la situation se présente en ce qui concerne le respect des procédures de passation des marchés publics et la gestion des contrats :

A. Planification

75% des entités auditées n'avaient pas de plan de passation des marchés publics pour l'an 2006.

B. Méthodes utilisées

Les différentes méthodes de passation des marchés ont été utilisées dans les proportions suivantes :

- l'appel d'offres ouvert : 667/2069, soit 32% ;
- l'appel d'offres restreint : 159/2069, soit 8% ;
- la demande de cotation (shopping) : 645/2069 soit 31% ;
- gré à gré : 74/2069, soit 4% ;

Pour le reste des marchés attribués (524/2069 soit 25%), les méthodes utilisées n'ont pas pu être identifiées suite au manque de dossiers y relatifs.

Il est à noter ici que 60% des marchés passés par la méthode de shopping, avaient un montant plus élevé que celui autorisé par la loi.

C. Elaboration des dossiers d'appel d'offres

Environ 77% des dossiers d'appel d'offres, pour les marchés attribués par la méthode d'appel d'offres ouvert ou restreint, ont été présentés aux auditeurs.

D. Ouverture et évaluation des offres

- Les procès - verbaux d'ouverture des offres soumises à l'audit s'élèvent à 47% de tous les marchés audités ;
- Les rapports d'évaluation soumis à l'audit s'élèvent à 74% de tous les marchés audités.

Pour la plupart des marchés audités, ces deux documents ont été souvent combinés.

E. Demandes de non objections

127 marchés sur 2069 marchés audités, soit environ 6%, dépassaient le seuil de compétences des entités auditées de passation des marchés ; 78 % des non objections requises ont été demandées.

F. Notification et signature des contrats

Pour toutes les entités auditées, la notification aux attributaires, bien que partielle, a été effectuée dans la proportions de 59%. Néanmoins, seulement 2% des soumissionnaires non retenus ont été notifiés.

Selon la réglementation en vigueur, la garantie de bonne exécution devrait être exigée pour chaque marché de valeur de plus de cinq millions de francs rwandais, bien que celle-ci n'ait pas été demandée systématiquement, l'audit a relevé qu'environ 36% des entités auditées ont essayé de l'exiger avant la signature des contrats.

55% seulement des contrats/bons de commande de 2069 marchés audités ont été présentés.

E. Exécution des contrats

Certains documents attestant la livraison des fournitures, la réception des travaux et/ ou l'achèvement des marchés de service et ceux relatifs aux paiements n'ont pas été trouvés. De ce fait, il n'a pas été facile d'évaluer exactement le pourcentage des paiements effectués pendant les délais contractuels et le pourcentage des contrats achevés dans les délais.

- **Concernant le classement des dossiers relatifs aux marchés publics**

23/56 entités auditées, soit environ 41%, ont essayé de classer d'une façon plus ou moins satisfaisante, la majorité des documents relatifs aux marchés publics attribués en 2006.

- **Concernant la valeur totale cumulée des marchés audités par catégories d'entités de passation des marchés :**

La valeur totale cumulée de 2069 marchés publics audités est reprise dans le tableau récapitulatif suivant :

| N° | Entités | Nombre de marchés attribués | Montants en frws |
|----|---|-----------------------------|-----------------------|
| 1 | Districts, Provinces et la Ville de Kigali | 30 | 24 684 521 682 |
| 2 | Ministères | 6 | 2 351 644 458 |
| 3 | Etablissements Publics, les commissions nationales et les projets | 20 | 9 475 696 120 |
| | TOTAL | 56 | 36 511 862 260 |

IV. RENFORCEMENT DES CAPACITES.

Dans le cadre de renforcement des capacités des entités décentralisées les activités suivantes ont été réalisées :

-632 agents des entités de passation des marchés publics et des comités indépendants de recours , ont été formés sur les procédures nationales de passation des marchés publics ainsi que sur les dispositions de la nouvelle loi N° 12/2007 du 27/03/2007 relative aux marchés publics.

Ces formations se sont déroulées de manière suivante :

- Du 19 mars au 13 juillet 2007, 386 agents des commissions internes de passation des marchés au niveau des institutions publiques centrales, sur les procédures nationales de passation des marchés publics ainsi que sur la nouvelle loi N° 12/2007 du 27/03/2007 relative aux marchés publics.

- En collaboration avec le MINALOC, des séminaires de formation sur les procédures nationales de passation des marchés publics ainsi que de présentation de la nouvelle loi N° 12/2007 du 27/03/2007 relative aux marchés publics ont été organisés à l'intention de nouveaux membres désignés des Comités Indépendants de Recours de passation des marches publics au niveau des Districts. Chaque session a duré une semaine et elles ont accueilli toutes un effectif total cumulé de 96 participants. Ces sessions se sont déroulées du 30 juillet au 28 août 2007.

- En collaboration aussi avec le MINALOC, des séminaires d'évaluation des formations organisées en 2006 sur les procédures nationales de passation des marchés publics ont été organisés à l'intention des membres des comités internes de passation des marchés publics des Districts et ceux de la Ville de KIGALI. Ceci a été également l'occasion de faire une présentation de la nouvelle loi N° 12/2007 du 27/03/2007 relative aux marchés publics. Chaque séminaire a duré deux jours et ils ont tous accueilli un effectif total cumulé de 150 participants. Ces sessions ont eu lieu aussi du 30 juillet au 28 août 2007

- Recrutement des agents chargés de passation des marchés publics

Faisant suite à la décision d'ajouter le poste de chargé de passation des marchés aux cadres organiques de toutes les entités publiques, prise par le conseil des Ministres en 2006 ; le MIFOTRA et le NTB ont été chargés de conduire l'opération de recrutement

des agents à affecter aux postes vacants au sein de toutes les entités publiques. Après échange des correspondances avec différentes entités, il a été relevé une liste de 52 entités pour lesquelles il fallait organiser un recrutement d'un agent chargé de passation des marchés.

Les activités relatives à ce recrutement ont commencé en juillet 2007 et ont pris fin en décembre 2007. Les examens écrits et oraux ont été organisés par RIAM en deux phases avec 15 entités pour la première phase et 37 pour la deuxième phase. A la fin de chaque phase de recrutement, le MIFOTRA a affecté les candidats ayant obtenu les meilleures notes. Les candidats restants, ayant obtenus la note supérieure ou égale à 70%, ont été mis sur la liste d'attente.

- Evaluation du système National de passation de marchés

Concernant les activités menées dans le cadre de l'exercice pilote conjoint d'évaluation des systèmes nationaux des marchés publics :

- Un atelier de validation des résultats de l'évaluation du système national de passation des marchés publics a été organisé en date du 13/07/2007 ;
Le Rwanda a participé à la 2^{ème} réunion de l'activité conjointe sur la passation des marchés organisée par l'Organisation de Coopération et de Développement Economiques - Comité d'Aide au Développement, tenue à Copenhague du 19 au 21 septembre 2007

V. GESTION DES RESSOURCES HUMAINES

La gestion des ressources humaines est un ensemble de fonctions et de mesures ayant pour objectif de mobiliser et développer les ressources du personnel pour une plus grande efficacité, au profit de la productivité d'une organisation. C'est pour ce faire que les activités suivantes ont été réalisées.

A. Formation :

L'institution s'est engagée à développer les capacités de ses agents. C'est dans ce cadre que durant cette année, 14 agents du NTB ont bénéficié d'une formation à l'extérieur du pays, dans divers domaines.

-Deux autres cadres du NTB ont participé à la réunion sur la passation des marchés organisés par l'OCDE au Danemark. Il s'agit de SEMINEGA Augustus et NSENGIYUMVA Silas.

- 6 agents du NTB ont participé à une formation d'une semaine dans les domaines de gestion financière et de passation de marchés publics, organisés par le bureau d'audit TCHEM ASSOCIATES.

- 6 cadres du NTB dont le Secrétaire Exécutif, tous les chefs d'unités et une chargée de passation des marchés publics, ont participé régulièrement à des séances de formations en "management and leadership" organisées une fois le mois à l'hôtel SERENA par le centre de formation CRESTCOM qui a ses assises aux USA.

Un autre agent du NTB qui poursuivait ses études de maîtrise en Ecosse est rentré et a repris son travail.

B. Recrutement :

Le NTB a procédé au recrutement de 6 agents pour combler les postes qui étaient vacants. Ces agents se présentent comme suit

C. Sport

Dans le cadre de la promotion du sport, le personnel du NTB est abonné au Cercle Sportif de Rugunga dans différentes disciplines. Le Vendredi après midi de chaque semaine constitue un rendez vous sportif pour tout le personnel du NTB.

VI. AFFAIRES JURIDIQUES

A. Législation et réglementation

A propos du renforcement du cadre légal et réglementaire, la loi n° 12/2007 du 27/03/2007 a été votée et promulguée, ainsi que l'arrêté portant dispositions et règlement de passation des marchés. Ceci apporte assez de compléments et d'éclaircissements sur les procédures de passation des marchés publics.

Dans le but d'assurer le respect de ce nouveau cadre légal et réglementaire, le NTB a transmis des instructions à tous les Districts leur demandant de mettre en place des comités de recours conformément à la loi ci haut mentionné.

Dans le cadre de sa participation à l'amélioration de la gestion du patrimoine de l'Etat et les entités de passation des marchés, le NTB a rédigé l'avant projet de la loi portant disposition du patrimoine de l'Etat.

B. Liste noire

Après décision du Conseil d'Administration, trois entreprises ont été placées sur la liste noire durant l'année 2007, ce qui porte à 7 le total des entreprises inscrites à cette liste. L'instruction se poursuit pour plusieurs autres dossiers pour défaut d'exécution ou refus d'exécution des contrats. Il faut constater que 70% des Entreprises ont été suspendues pour fraude (faux en écriture) dans le processus de passation des marchés publics. En général, elles ont été suspendues pour une période de 2 ans, tandis que 30% ont été suspendues pour non exécution de contrat et abandon de chantier (surtout dans les marchés de travaux). Ces Entreprises ont été aussi suspendues pour une période de 2 ans

C. Recours

Dix neuf dossiers de recours ont été examinés et des suites appropriées ont été données dans des délais raisonnables (ne dépassant pas 15 jrs). Ces cas de recours portaient essentiellement sur les contestations par les soumissionnaires des résultats d'évaluations.

VII RELATIONS PUBLIQUES

Les relations publiques sont une fonction de direction, de gestion et de communication, à caractère permanent, grâce à laquelle un organisme public ou privé vise à établir, à maintenir et à promouvoir des relations de confiance fondées sur la connaissance et la compréhension mutuelle entre cet organisme et ses publics, internes et externes, en tenant compte de leurs droits, besoins et attitudes, le tout conformément à l'intérêt du public». Les activités suivantes ont été réalisées :

Des réunions de concertation avec les commerçants et autres entrepreneurs intéressés par le domaine des marchés publics ont eu lieu à travers différents coins du pays. Ces réunions avaient pour but d'expliquer à la communauté des affaires les règles et procédures nationales de passation des marchés ainsi que les voies de recours.

Le NTB a tenu dans ses enceintes une conférence de presse à l'intention des medias en date du 29/08/2007. Deux émissions radiodiffusées ont été présentées par les autorités

du NTB sur Radio Rwanda et Contact FM. L'objectif de ces émissions était d'informer le public sur le contenu de la loi n° 12/2007 du 27/3/2007 en matière de passation de marchés publics, sur les initiatives menées dans le cadre de pratiques anti corruption de passation de marchés publics, afin que les medias puissent participer activement dans le processus d'information des masses sur la politique en passation des marchés publics et sur la campagne anti corruption.

Signalons aussi que le NTB a participé activement dans l'organisation de la conférence internationale sur la passation des marchés publics dans le cadre du COMESA qui s'est tenue à KIGALI en date du 18/09/2007.

VIII. COMMEMORATION DU GENOCIDE

En date du 23 juin 2007, le personnel du NTB conduit par le SE et certains membres du conseil d'Administration, ont visité le site mémorial de génocide de Nyamata en vue de s'enquérir des atrocités qu'a connues le Rwanda en 1994 et ainsi participer à l'effort d'éradication de l'idéologie génocidaire encore visible dans certaines régions du pays. Une assistance d'un million six cent mille Francs Rwandais (**1.600.000Frw**) a été mobilisée par le personnel du NTB à cette occasion. Signalons qu'à la veille de cet événement, le personnel du NTB avait participé à une conférence sur la genèse du génocide des Tutsi, animée par l'Ombudsman, Monsieur RUTAREMARA Tito dans la salle de conférence du NTB.

IX. TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION ET DE LA COMMUNICATION

Ce domaine joue un rôle prépondérant dans le processus de passation de marchés publics. Les technologies de l'information et de communication facilitent la communication entre tous les intervenants qu'ils soient nationaux ou internationaux en leur procurant des informations relatives aux marchés publics. C'est ainsi que les marchés sont disponibles au site web du National Tender Board afin de permettre à tous les intéressés un accès équitable. Des marchés internationaux sont publiés sur Dg market par le NTB. En collaboration avec Rwanda Development Gateway, 30 agents chargés de passation des marchés publics dans les entités décentralisées ont été formés sur le système électronique de publication des marchés sur le site web market.gov.rw qui est une fenêtre sur Dg market.

D'autres réalisations dans ce domaine sont de caractère régulier telles que l'élaboration des spécifications techniques en rapport avec les marchés de fourniture en équipement informatique et évaluation des marchés de cette catégorie, la maintenance des machines, la mise à jour des systèmes antivirus et du réseau LAN ainsi que l'installation et la réparation des systèmes d'exploitations. La mise à jour de la base des données sur les marchés attribués par le Conseil d'Administration et ceux attribués par le Secrétariat Exécutif du NTB.

X. RAPPORT

Le rapport d'activités est élaboré par n'importe quelle organisation et mis à la disposition de tous les intéressés afin de les informer sur sa marche générale l'état des lieux. C'est dans ce contexte que le National Tender Board a élaboré son rapport **annuel 2006** et les rapports trimestriels d'activités qui ont été transmis au Ministère des Finances et de la Planification Economique

XI. GESTION FINANCIERE

Les finances du NTB pour l'année 2007 ont été dans l'ensemble bien gérées. Sur un budget global de 553 083 992 Frw, 523 083 992 Frw ont été dépensés. Cela constitue 95% du budget alloué à l'exercice 2007. Ce budget a été exécuté suivant les procédures de gestion financière en vigueur, et compte tenu des activités prévues au plan d'action 2007. Les factures des fournisseurs et autres prestataires de services ont été payées à temps, les salaires du personnel sont payés à temps ainsi que d'autres charges salariales comme les versements à la RAMA, la TPR ainsi qu'à la CSR et au FARG. Les états financiers à la page suivante illustrent bien la situation au 31/12/2007.

ETATS FINANCIERS (NON CERTIFIES)

1. BILAN AU 31.12.2007

| Actif immobilisé | 2007 | 2006 |
|-----------------------------------|---------------------------|---------------------------|
| Immobilisation | <u>39 305 915</u> | <u>42 987 777</u> |
| Actif circulant | | |
| Stock | 11 117 915 | 5 340 692 |
| Personnel | 695 761 | 1 127 827 |
| Débiteurs divers | 125 513 | 138 340 |
| Banque | 86 634 810 | 78 159 023 |
| Caisse | 34 899 | 99 999 |
| Total actif circulant | <u>98 608 898</u> | <u>84 865 881</u> |
| TOTAL ACTIF | <u>137 914 813</u> | <u>127 853 658</u> |
| PASSIF | | |
| Fonds cumulés | 131 170 934 | 118 625 235 |
| Dettes à court terme | | |
| Créditeurs | 5 425 105 | 5 959 108 |
| Personnel | 40 500 | 40 500 |
| Dettes à court terme | 1 278 274 | 3 228 815 |
| Total dettes à court terme | <u>6 743 879</u> | <u>9 228 423</u> |
| TOTAL PASSIF | <u>137 914 813</u> | <u>127 853 658</u> |

2. COMPTE D'EXPLOITATION NTB POUR L'AN 2007

| VII. Recettes | 2007 | 2006 |
|----------------------------------|---------------------|--------------------|
| Recettes des ventes | 108 951 128 | 81 804 794 |
| Budget ordinaire | 415 825 321 | 420 288 929 |
| Autres revenus | 628 504 | 7 |
| | 528 095 075 | 502 093 730 |
| Dépense de fonctionnement | | |
| Matières et fournitures | 31 297 494 | 30 573 555 |
| Transport | 38 441 587 | 21 260 990 |
| Autres services consommés | 113 979 343 | 117 278 505 |
| Autres dépenses | 24 480 379 | 16 243 553 |
| Salaires | 315 815 548 | 228 881 096 |
| Dotation aux Amortissements | 22 464 572 | 19 344 249 |
| | 546 478 923 | 433 581 948 |
| Résultat | (21 702 472) | 68 511 782 |

ANNEXES

ANNEXES 1 : Marchés attribués (premier trimestre)

| Numero Board | Date Board | Type de rapport | Methode de passation | Type de marché | Titre du marché | Maitre de l'ouvrage | Source de financement | Bénéficiaire | Montant en Fw |
|--------------|------------|-----------------|----------------------|----------------|--|---------------------|-----------------------|--|---------------|
| 369 | 11/01/2007 | Rapport | AOIO | Fournitures | Fourniture et installation des biens et équipements pour le compte de l'imprimerie du CNDP/MINEDUC | CNDP | Coopération Belge | E.C.B.S | 199 744 633 |
| 369 | 11/01/2007 | Rapport | AOIO | Fournitures | Acquisition et Installation d'équipements de laboratoire pour diagnostic et tests moléculaires pour le compte de l'ISAR dans le district de Musanze | ISAR | Gouvernement Rwandais | SAGEWOOD Limited | 164 667 282 |
| 369 | 11/01/2007 | Rapport | AOIO | Fournitures | Acquisition de deux tracteurs couplés avec ses extracteurs | MINITERE | Gouvernement Rwandais | Ets NAFOLD | 93 325 000 |
| 369 | 11/01/2007 | Rapport | AONO | Travaux | Construction du marché moderne de Gakenke | District de Gakenke | CDF | SNATCO | 163 309 650 |
| 369 | 11/01/2007 | Rapport | AONO | Travaux | Adduction d'eau potable de RWUBE-GASHURE | District de Gatsibo | Gouvernement Rwandais | HYGEBAT | 109 574 767 |
| 369 | 11/01/2007 | Non objection | Gré à Gré | Fournitures | Fourniture de 492 250 cahiers de 96 pages | FARG | Gouvernement Rwandais | ERI-RWANDA | 59 070 000 |
| 370 | 23/01/2007 | Rapport | AOIO | Fournitures | Acquisition de 160 tonnes de chlore pour le compte d'Electrogaz | Electrogaz | Gouvernement Rwandais | RAYALASEEMA HI-STRENGTH HYPO LIMITED | 167 992 000 |
| 370 | 23/01/2007 | Rapport | AOIR | Services | Mise en place d'un système de suivi/évaluation et de gestion du secteur eau & assainissement et inventaire national d'AEPA | MINITERE | BAD | Bureau Dr Ahmed Abdel Warith (AAW) Consulting Eng | 431 035 000 |
| 370 | 23/01/2007 | Rapport | AONO | Travaux | Construction d'un hangar de stockage de 14m*65m et la réhabilitation de 4 pavillons, aménagements d'une chambre froide climatisée, d'un local pour inflammables et d'un local pour compresseur lot 1 et Lot 2 | CAMERWA | Global Fund | ECOAT | 495 966 565 |
| 370 | 23/01/2007 | Non objection | Gré à Gré | Services | Etude détaillée d'ingénierie des infrastructures (routes, réseau d'adduction d'eau, réseau d'évacuation et traitement des eaux usées, réseau électrique et télécommunication) et la supervision des travaux de Kigali Free Economic Zone | RIEPA | Gouvernement Rwandais | CAPE CONSULT | 172 975 000 |

| | | | | | | | | | |
|-----|------------|------------------|-----------|-------------|--|----------|--------------------------|----------------------|---------------|
| 370 | 23/01/2007 | Non objection | Gré à Gré | Travaux | Construction d'une route d'accès aux entrepôts de MAGERWA (RUSIZI) | MININFRA | Gouvernement Rwandais | SNCTPC | 421 436 159 |
| 371 | 30/01/2007 | Rapport | AOIO | Fournitures | Acquisition de 737892 moustiquaires imprégnées de long durée pour le compte de l'Unité de Gestion des projets MAP et Global Fund | Philp | Global Fund | Vestergaard Frandsen | 2 875 608 290 |
| 371 | 30/01/2007 | Rapport | AOIO | Travaux | Aménagement de la piste Kindama-Gahembe dans la province de l'Est | Minagri | Luxembourg | Amsar | 787 923 233 |
| 371 | 30/01/2007 | Rapport | AONO | Travaux | Construction des écoles primaires dans la province du Sud et de l'Ouest (lot 1) | Mineduc | BAD | Hygebat s.a.r.l | 597 798 289 |
| 371 | 30/01/2007 | Rapport | AONO | Travaux | Construction des écoles primaires dans la province du Sud et de l'Ouest (lot 2) | Mineduc | BAD | ECOBHYTP | 673 441 920 |
| 371 | 30/01/2007 | Rapport | AONO | Travaux | Construction des écoles primaires dans la province du Sud et de l'Ouest (lot 3) | Mineduc | BAD | EMUGECO | 715 150 139 |
| 371 | 30/01/2007 | Rapport | AONO | Travaux | Construction des écoles primaires dans la province du Sud et de l'Ouest (lot 4) | Mineduc | BAD | ENJB | 670 065 603 |
| 371 | 30/01/2007 | Rapport | AONO | Travaux | Construction des écoles primaires dans la province du Sud et de l'Ouest (lot 5) | Mineduc | BAD | EDIKO | 846 420 159 |
| 371 | 30/01/2007 | Rapport | AONO | Travaux | Construction des écoles primaires dans la province du Sud et de l'Ouest (lot 6) | Mineduc | BAD | SODIMEX | 698 301 477 |
| 371 | 30/01/2007 | Rapport | AONO | Travaux | Construction d'un immeuble à usage administratifs et résidentiels à Nyanza (Phase 1) | Minijust | Coopération Belge | EGC | 852 973 137 |
| 372 | 06/02/2007 | Rapport | AOIO | Travaux | Construction du marché de Rilima | MINAGRI | Luxembourg | EMA | 455 104 839 |
| 372 | 06/02/2007 | Rapport | AOIO | Services | Services de consultants pour la révision des études existantes, le contrôle et la surveillance des travaux de construction de l'hôtel de ville de la Ville de Kigali | MVK | MVK | GADO Consulting | 124 724 050 |
| 372 | 06/02/2007 | Rapport | AOIO | Services | Contrôle et surveillance des travaux de réhabilitation de la route Ruhengeri-Gisenyi | Mininfra | Union Européenne | TR Engineering | 914 583 600 |

| | | | | | | | | | |
|-----|------------|------------------|-----------|-------------|--|-----------------------|-----------------------|--|---------------|
| 372 | 06/02/2007 | Rapport | AOIR | Services | Multinational Tanzania-Rwanda faisability study for the ISAKA-KIGALI railway project | Minifra | BAD | DE-Consult | 1 143 324 720 |
| 372 | 06/02/2007 | Rapport | AONO | Travaux | Construction du centre de santé de Kivu | District de Nyaruguru | Banque Mondiale | Comfort Builders | 159 989 335 |
| 373 | 07/02/2007 | Rapport | AONO | Fournitures | Acquisition des vivres destinés aux districts de Nyaruguru et Ngoma (Lot 1) | Primature | Gouvernement Rwandais | Birahagwa Janvier | 109 314 500 |
| 373 | 07/02/2007 | Rapport | AONO | Fournitures | Acquisition des vivres destinés aux districts de Nyaruguru et Ngoma (Lot 2) | Primature | Gouvernement Rwandais | Nsekuye Jacques | 118 115 400 |
| 373 | 07/02/2007 | Rapport | AONO | Fournitures | Acquisition des vivres destinés aux districts de Nyaruguru et Ngoma (Lot 3) | Primature | Gouvernement Rwandais | Murenzi Supply | 68 035 400 |
| 374 | 20/02/2007 | Rapport | AOIO | Fournitures | Fourniture de differents articles de mobilier des écoles primaires pour le compte du projet Education III | MINEDUC | BAD | ECONOMAT DIOCESAIN DE KIBUNGO | 475 260 068 |
| 374 | 20/02/2007 | Rapport | AOIO | Fournitures | Acquisition des compteurs d'eau domestiques et industriels pour le compte d'Electrogaz | Electrogaz | ELECTROGAZ | SGA | 167 238 000 |
| 374 | 20/02/2007 | Rapport | AOIO | Fournitures | Acquisition de la graveuse et de la sableuse | Electrogaz | ELECTROGAZ | TEC International | 40 482 000 |
| 374 | 20/02/2007 | Non objection | Gré à Gré | Travaux | Avenant au marché initial à la construction de la maternité du centre de santé de Kacyiru | Police Nationale | Global Fund | Betonex | 235 996 000 |
| 374 | 20/02/2007 | Non objection | Gré à Gré | Services | Surveillance des travaux de construction de la centrale hydroelectrique de Rukara et huit autres micro-centrales hydro-électriques | MININFRA | Gouvernement Rwandais | Beijing Forever Technology Development Ltd | 1 065 902 750 |
| 374 | 20/02/2007 | Non objection | Gré à Gré | Travaux | Aménagement de deux canalisations pour l'évacuation des eaux pluviales à Kimihurura | Ville de Kigali | Gouvernement Rwandais | RDF Engineer Regiment | 393 397 470 |
| 375 | 28/02/2007 | Rapport | AOIO | Services | Study of storm water drainage management and erosion control for Kigali City | MININFRA/UICMP | NDF | NORPLAN AS, Norway | 297 678 852 |

| | | | | | | | | | |
|-----|------------|---------|------|-------------|--|-----------------------|-----------------------|---|----------------|
| 375 | 28/02/2007 | Rapport | AOIO | Fournitures | Fourniture du matériel d'irrigation pour le compte de RADA | MINAGRI | RADA | BALTONCP LTD | 186 200 000 |
| 375 | 28/02/2007 | Rapport | AOIO | Travaux | Réhabilitation de la route Ruhengeri-Gisenyi | MININFRA | Union Européenne | Strabag International GmbH | 27 155 955 750 |
| 375 | 28/02/2007 | Rapport | AOIR | Fournitures | Fourniture de manuels scolaires Kinyarwanda et des guides de l'enseignement à l'école primaire | MINEDUC | Gouvernement Rwandais | IMPRIMERIE NOUVELLEDU RWANDA | 695 460 000 |
| 376 | 06/03/2007 | Rapport | AOIO | Travaux | Exécution des travaux de construction de trois vallées dans | Minagri-Padebl | BAD | ERT | 106 777 196 |
| 376 | 06/03/2007 | Rapport | AOIO | Travaux | Réhabilitation works of perimeter 5 of Karungeri-Muvumba valley (120 ha) situated in Nyagatare District, Eastern Province | Minagri-Rssp | Banque Mondiale | Compagnie de Géologie Ingénierie de Chine | 908 483 600 |
| 376 | 06/03/2007 | Rapport | AONO | Travaux | Construction d'un centre de santé à Rwaniro dans le district de Huye en Province du Sud | District de Huye | Banque Mondiale | ECOMIL | 110 877 140 |
| 377 | 13/03/2007 | Rapport | AOIO | Fournitures | Acquisition des kits inséminateurs et des kits vétérinaires pour les auxiliaires d'élevage | Minagri-PADEBL | BAD | Finance & Services Export | 204 102 238 |
| 377 | 13/03/2007 | Rapport | AOIO | Travaux | Réhabilitation d'extension du CHUK | CHUK | Coopération Belge | EMA | 1 666 770 527 |
| 377 | 13/03/2007 | Rapport | AOIO | Travaux | Réhabilitation of the Electricity Transmission Networks | Electrogaz | NDF | AREVA | 5 646 285 080 |
| 377 | 13/03/2007 | Rapport | AONO | Travaux | Construction de trois marchés à bétail dans les districts de Gatsbo et Gicumbi (Rwimbogo, Gitoki et Rwamiko) Lot 1 et deux marchés à bétail dans les districts de Karongi et de Nyamasheke (Mukungu et Rugari) | Minagri-PADEBL | BAD | PRECI-BU | 143 849 900 |
| 377 | 13/03/2007 | Rapport | AONO | Travaux | Travaux de construction de la route Kirebe-Bwera (17,5km) dans le district de Nyagatare | District de Nyagatare | Banque Mondiale | ECORBAT | 437 855 800 |
| 377 | 13/03/2007 | Rapport | AONO | Travaux | Réhabilitation de la route Rukomo-Karama (17,5 km) | District de Nyagatare | Banque Mondiale | Comfort Builders | 244 990 000 |

| | | | | | | | | | |
|-----|------------|---------------|-----------|-------------|--|-----------------------|-----------------------|-----------------------|---------------|
| 377 | 13/03/2007 | Rapport | AONO | Travaux | Exécution des travaux de réchargement de la route Kizirakome-Nyungwe (22km) | District de Nyagatare | Banque Mondiale | ERT | 292 116 080 |
| 377 | 13/03/2007 | Rapport | AONO | Travaux | Réhabilitation des routes Ryamanyoni-Karambi (6.5km) et Video-Gahini (6.4km) | District de Kayonza | Banque Mondiale | ERJB | 165 659 020 |
| 377 | 13/03/2007 | Rapport | AONO | Travaux | Réhabilitation de la route Rwangingo-Ngarama (11,5 km) | District de Gatsibo | Banque Mondiale | ECOGCI | 1 961 470 332 |
| 377 | 13/03/2007 | Rapport | AONO | Travaux | Travaux de construction de l'Hopital de Kirehe | District de Kirehe | Partners in Health | EDIKO | 222 509 950 |
| 377 | 13/03/2007 | Non objection | Gré à Gré | Fournitures | Avenant sur la fourniture et installation d'une centrale thermique de 20 MW | Electrogaz | Banque Mondiale | WARTSILA | 219 758 400 |
| 377 | 13/03/2007 | Non objection | Gré à Gré | Services | Service de consultant pour la surveillance des travaux de renforcement du réseau électrique | Electrogaz | Banque Mondiale | RSW-International Inc | 336 168 564 |
| 378 | 20/03/2007 | Rapport | AOIO | Travaux | Construction du Pont Gashora II | Mininfra | BAD | Lambert Freres S.A | 754 811 327 |
| 378 | 20/03/2007 | Rapport | AOIO | Travaux | Rehabilitation of Electricity Distribution Network | Electrogaz | Banque Mondiale | SAG Gmbh | 2 955 664 080 |
| 378 | 20/03/2007 | Rapport | AONO | Travaux | Exécution des travaux du système d'AEP de Gaseke | District de Gisagara | BAD | EGC | 667 806 870 |
| 378 | 20/03/2007 | Rapport | AONO | Travaux | Exécution des travaux du système d'AEP Shyogwe-Mayaga | District de Ruhungo | Banque Mondiale | EMA | 190 163 196 |
| 378 | 20/03/2007 | Rapport | AONO | Fournitures | Ntsinda (Lot 1 et 4) | District de Rwamagana | Gouvernement Rwandais | Murenzi Supply | 104 004 000 |
| 378 | 20/03/2007 | Rapport | AONO | Fournitures | Fourniture des vivres et bois de chauffage pour le compte du district de Rwamagana, Prison de Ntsinda (Lot 2) | District de Rwamagana | Gouvernement Rwandais | ITEX S.a.r.l | 18 360 000 |
| 378 | 20/03/2007 | Rapport | AONO | Fournitures | Fourniture des vivres et bois de chauffage pour le compte du district de Rwamagana, Prison de Ntsinda (Lot 3) | District de Rwamagana | Gouvernement Rwandais | OMEGA Trading s.a.r.l | 29 548 800 |
| 378 | 20/03/2007 | Rapport | AONO | Fournitures | Fourniture des vivres et bois de chauffage pour le compte du district de Rwamagana, Prison de Ntsinda (Lot 5) | District de Rwamagana | Gouvernement Rwandais | Nyiridandi Alexis | 12 123 000 |
| 378 | 20/03/2007 | Rapport | AONO | Travaux | Exécution des travaux du système d'AEP Ibisi bya Huye | District de Huye | Gouvernement Rwandais | EGC | 541 054 315 |

| | | | | | | | | | |
|--------------|------------|---------|---------|---------|---|---------------------|-----------------------|---------|-----------------------|
| 378 | 20/03/2007 | Rapport | AONR | Travaux | Travaux d'entretien périodique de la route Kabarondo-Hotel Akagera (29 km) et la piste Kiyonza-Lac Ihema (7 km) | Minifra | Gouvernement Rwandais | GM CEC | 1 702 743 540 |
| 378 | 20/03/2007 | Rapport | Avenant | Travaux | Avenant sur le marché d'Adduction d'eau potable de Rwobe-Gashure (Lot 1) | District de Gatsibo | Gouvernement Rwandais | Hygebat | 132 537 572 |
| TOTAL | | | | | | | | | 64 880 031 564 |

Annexe 2 : Marchés attribués par le NTB pour le 2^e trimestre

| Numero Board | Date Board | Type de rapport | Méthode de passation | Type de marché | Titre du marché | Maître de l'ouvrage | Source de financement | Bénéficiaire | Montant en Frw |
|--------------|------------|-----------------|----------------------|----------------|---|---------------------|-----------------------|--------------------|----------------|
| 379 | 03/04/2007 | Rapport | AOIO | Travaux | Exécution des travaux de construction du siège administratif de la Province de l'Est | PROVINCE DE L'EST | Gouvernement Rwandais | ENTREPRISE EMA | 1 730 474 065 |
| 379 | 03/04/2007 | Rapport | AONO | Travaux | Construction de six centres de collecte de lait dans les provinces de l'Ouest et du nord LOT 1 | PADEBEL | BAD | MUHOZA VINCENT | 1 421 383 520 |
| 379 | 03/04/2007 | Rapport | AONO | Travaux | Construction de six centres de collecte de lait dans les provinces de l'Ouest et du nord LOT 2 | PADEBEL | BAD | ECOSEKAT | 118 232 415 |
| 379 | 03/04/2007 | Rapport | AONO | Travaux | Construction de six centres de collecte de lait dans les provinces de l'Ouest et du nord LOT 3 | MINAGRI | BAD | SETRAPCO | 106 545 900 |
| 379 | 03/04/2007 | Rapport | AONO | Fournitures | Acquisition de 410 génisses de race croisée à distribuer dans les différents districts du RWANDA Lot 1(100) | MINAGRI | BAD | Mpirwa Augustin | 26 000 000 |
| 379 | 03/04/2007 | Rapport | AONO | Fournitures | Acquisition de 410 génisses de race croisée à distribuer dans les différents districts du RWANDA Lot 2(80) | MINAGRI | BAD | Mwambutsa Innocent | 21 760 000 |
| 379 | 03/04/2007 | Rapport | AONO | Fournitures | Acquisition de 410 génisses de race croisée à distribuer dans les différents districts du RWANDA Lot 3(80) | MINAGRI | BAD | Gashabuka Faustin | 23 920 000 |
| 379 | 03/04/2007 | Rapport | AONO | Fournitures | Acquisition de 410 génisses de race croisée à distribuer dans les différents districts du RWANDA Lot 4(80) | MINAGRI | BAD | Rwigema Peter | 23 920 000 |

| | | | | | | | | | |
|-----|------------|---------|------|-------------|--|---------|-----|-----------------------|------------|
| 379 | 03/04/2007 | Rapport | AONO | Fournitures | Acquisition de 410 génisses de race croisée à distribuer dans les différents districts du RWANDA Lot 5(70) | MINAGRI | BAD | Mdahiro Theogène | 19 250 000 |
| 379 | 03/04/2007 | Rapport | AONO | Fournitures | Acquisition de 5.200 génisses de race Ankole à distribuer dans les différents districts du RWANDA Lot 1(400) | MINAGRI | BAD | Mpirwa Augustin | 49 600 000 |
| 379 | 03/04/2007 | Rapport | AONO | Fournitures | Acquisition de 5.200 génisses de race Ankole à distribuer dans les différents districts du RWANDA Lot 2(800) | MINAGRI | BAD | Sembagare Jean Pierre | 91 840 000 |
| 379 | 03/04/2007 | Rapport | AONO | Fournitures | Acquisition de 5.200 génisses de race Ankole à distribuer dans les différents districts du RWANDA Lot 3(400) | MINAGRI | BAD | Munyankindi Pascal | 45 920 000 |
| 379 | 03/04/2007 | Rapport | AONO | Fournitures | Acquisition de 5.200 génisses de race Ankole à distribuer dans les différents districts du RWANDA Lot 4(400) | MINAGRI | BAD | Karekezi Salomon | 46 000 000 |
| 379 | 03/04/2007 | Rapport | AONO | Fournitures | Acquisition de 5.200 génisses de race Ankole à distribuer dans les différents districts du RWANDA Lot 5(400) | MINAGRI | BAD | Karasira Jean Bosco | 49 200 000 |
| 379 | 03/04/2007 | Rapport | AONO | Fournitures | Acquisition de 5.200 génisses de race Ankole à distribuer dans les différents districts du RWANDA Lot 6(400) | MINAGRI | BAD | Rusingiza Faustin | 49 100 000 |
| 379 | 03/04/2007 | Rapport | AONO | Fournitures | Acquisition de 5.200 génisses de race Ankole à distribuer dans les différents districts du RWANDA Lot 7(400) | MINAGRI | BAD | Gashabuka Faustin | 49 600 000 |
| 379 | 03/04/2007 | Rapport | AONO | Fournitures | Acquisition de 5.200 génisses de race Ankole à distribuer dans les différents districts du RWANDA Lot 8(400) | MINAGRI | BAD | Gashumba Emmanuel | 45 200 000 |
| 379 | 03/04/2007 | Rapport | AONO | Fournitures | Acquisition de 5.200 génisses de race Ankole à distribuer dans les différents districts du RWANDA Lot 9(800) | MINAGRI | BAD | EGECO | 92 000 000 |
| 379 | 03/04/2007 | Rapport | AONO | Fournitures | Acquisition de 5.200 génisses de race Ankole à distribuer dans les différents districts du RWANDA Lot 9(400) | MINAGRI | BAD | Gashumba Emmanuel | 43 200 000 |

| | | | | | | | | | |
|-----|------------|--------------|---------|-------------|---|--------------------|-----------------------|-----------------------|-------------|
| 379 | 03/04/2007 | Rapport | AONO | Fournitures | Acquisition de 5.200 génisses de race Ankole à distribuer dans les différents districts du RWANDA Lot 10(400) | MINAGRI | BAD | Munyazikwiye Emmanuel | 50 000 000 |
| 379 | 03/04/2007 | Rapport | AONO | Travaux | Construction du centre de formation de la jeunesse de Kirehe | DISTRICT DE KIREHE | Gouvernement Rwandais | SEPRO S.A.R.L | 107 928 846 |
| 379 | 03/04/2007 | Rapport | AOIO | Fournitures | Acquisition du matériel électrique Basse Tension pour les stations d'Electrogaz Lot 1 et LOT2 | ELECTROGAZ | ELECTROGAZ | JOH ACHELIS | 399 434 428 |
| 379 | 03/04/2007 | Rapport | AOIO | Fournitures | Acquisition du matériel électrique Basse Tension pour les stations d'Electrogaz Lot 3 | ELECTROGAZ | ELECTROGAZ | COMELEC | 29 596 885 |
| 379 | 03/04/2007 | Non objectif | Avenant | Travaux | Avenant au marché d'adduction d'eau potable DE Mutera | MINITERE | Gouvernement Rwandais | ENTREPRISE EMA | 75 877 825 |
| 379 | 03/04/2007 | Rapport | AOIO | Fournitures | Fourniture et installation des Equipement médicaux et des matériels de laboratoire destinés à la maternité de Kacyiru et au PNLP: Lot 1 | MAP/GLOBAL FUND | Global Fund | BJA OVERSEAS | 32 945 374 |
| 379 | 03/04/2007 | Rapport | AOIO | Fournitures | Fourniture et installation des Equipement médicaux et des matériels de laboratoire destinés à la maternité de Kacyiru et au PNLP: Lot 2 | MAP/GLOBAL FUND | Global Fund | MARVEL S.A | 89 440 813 |
| 379 | 03/04/2007 | Rapport | AOIO | Fournitures | Fourniture et installation des Equipement médicaux et des matériels de laboratoire destinés à la maternité de Kacyiru et au PNLP: Lot 3 | MAP/GLOBAL FUND | Global Fund | INTERTRADE F & C SARL | 12 240 517 |
| 379 | 03/04/2007 | Rapport | AOIO | Fournitures | Fourniture et installation des Equipement médicaux et des matériels de laboratoire destinés à la maternité de Kacyiru et au PNLP: Lot 5 | MAP/GLOBAL FUND | Global Fund | BJA OVERSEAS | 15 620 522 |
| 379 | 03/04/2007 | Rapport | AOIO | Fournitures | Fourniture et installation des Equipement médicaux et des matériels de laboratoire destinés à la maternité de Kacyiru et au PNLP: Lot 7 | MAP/GLOBAL FUND | Global Fund | INTERTRADE F & C SARL | 10 746 094 |
| 379 | 03/04/2007 | Rapport | AOIO | Fournitures | Fourniture et installation des Equipement médicaux et des matériels de laboratoire destinés à la maternité de Kacyiru et au PNLP: Lot 8 | MAP/GLOBAL FUND | Global Fund | BJA OVERSEAS | 56 134 012 |
| 379 | 03/04/2007 | Rapport | AOIO | Fournitures | Fourniture et installation des Equipement médicaux et des matériels de laboratoire destinés à la maternité de Kacyiru et au PNLP: Lot 9 | MAP/GLOBAL FUND | Global Fund | INTERTRADE F&C SARL | 159 330 259 |

| | | | | | | | | | |
|-----|------------|--------------|-----------|-------------|--|----------------------|-----------------------|------------------------------------|---------------|
| 380 | 10/04/2007 | Rapport | AOIR | Services | Contrôle et surveillance des travaux de réhabilitation de la route GITARAMA-NGORORERO et des travaux d'aménagement des pistes rurales connexes à la route GITARAMA-NGORORERO-MUKAMIRA | MININFRA | BAD | CARLO LOTTI | 493 154 469 |
| 380 | 10/04/2007 | Rapport | AOIR | Services | Etude détaillée et dossiers d'appel d'offres de l'AEP et en services d'assainissement de six ex-districts | MINITERE | BAD | IGIP-BURGEAP | 110 900 000 |
| 380 | 10/04/2007 | Rapport | AOIR | Services | Service de consultant pour: le contrôle et la surveillance des travaux et la sensibilisation des services de frontière | MININFRA | BAD | INFRAMAD | 471 206 750 |
| 381 | 17/04/2007 | Non objectif | AOIO | Services | Etudes architecturales et techniques, contrôle et surveillance des travaux de construction d'un bâtiment administratif home pour étudiant, une salle polyvalente et un centre de traitement et collecte de laits | ISAE | Gouvernement Rwandais | CASE | 101 017 440 |
| 381 | 17/04/2007 | Rapport | AOIO | Fournitures | Fourniture des manuels scolaires pour les élèves et des guides de l'enseignant pour l'apprentissage et l'enseignement de la biologie, la physique et de la chimie pour les trois années du premier cycle du secondaire | MINEDUC | coopération Belge | CONATEX | 435 922 059 |
| 381 | 17/04/2007 | Non objectif | Gré à Gré | Travaux | Réhabilitation d'une partie de la route KARONGI-NYAMASHEKE (zones localisées section MUGONERO) | MININFRA | Gouvernement Rwandais | NPD-COTRACO | 135 102 000 |
| 381 | 17/04/2007 | Rapport | AOIO | Travaux | Exécution des travaux du système d'AEP par pompage de Nyabuhoro dans le district de Gisagara | District de Gisagara | IDA | EGC | 691 056 391 |
| 381 | 17/04/2007 | Rapport | AOIO | Travaux | Travaux de Construction de l'ECOLOGIE dans le parc national de Nyungwe | ORTPN | ORTPN | Roko Construction Rwanda | 5 000 944 806 |
| 382 | 24/04/2007 | Rapport | AONO | Fournitures | Acquisition des vivres destinés aux districts de Nyaruguru, Nyamagabe, Rutsiro, Rusizi, Rubavu, Nyabihu et Burera (Maïs) | PRIMATURE | Gouvernement Rwandais | COTAS | 213 743 000 |
| 382 | 24/04/2007 | Non objectif | Gré à Gré | Services | Réengagement de Monsieur Kieran Holmes comme " Project Manager" de la phase VI relative au renforcement et modernisation du système de la RRA | RRA | RRA | KIERAN HOLMES | 180 881 870 |
| 382 | 24/04/2007 | Rapport | AONO | Fournitures | Acquisition des vivres destinés aux districts de Nyaruguru, Nyamagabe, Rutsiro, Rusizi, Rubavu, Nyabihu et Burera (haricots et huiles) | PRIMATURE | Gouvernement Rwandais | BIRAHANGWA Janvier | 133 728 150 |
| 383 | 02/05/2007 | Non objectif | AONO | Fournitures | Acquisition de 200 microscopes des laboratoires destinés au Laboratoire National de Référence | MAP/GLOBAL FUND | GLOBAL FUND | INTERTRADE F&C SARL | 114 889 800 |
| 383 | 02/05/2007 | Rapport | AONO | Travaux | Travaux d'aménagement de 69 km des pistes rurales connexes à la route Kicukiro-Mayange-Nemba | MININFRA | BAD | USENGIMANA RICHARD & MUBILIGI PAUL | 2 003 160 000 |

| | | | | | | | | | |
|-----|------------|--------------|-----------|-------------|--|--|-----------------------|--------------------|---------------|
| 384 | 10/05/2007 | Rapport | AOIO | Services | Elaboration du schéma directeur d'utilisation des terres et d'aménagement du territoire au Rwanda | MINITERE | Gouvernement Rwandais | SWEDE SURVEY | 2_388 920 960 |
| 384 | 10/05/2007 | Rapport | AOIO | Services | Elaboration du schéma directeur de la ville de Nyagatare | MININFRA | Gouvernement Rwandais | TECSULT-EDGL | 182 725 950 |
| 384 | 10/05/2007 | Non objectif | AOIO | Services | Services de Consultants pour l'assistance dans la gestion opérationnelle et financière de SIMTEL | SIMTEL | Banque Mondiale | MEDSOFT | 141 597 500 |
| 384 | 10/05/2007 | Rapport | AONO | Fournitures | Fourniture du matériels de bureau pour le compte du Minadef: Lot 1 | MINADEF | Gouvernement Rwandais | Papeterie Prix Bas | 61 053 412 |
| 384 | 10/05/2007 | Rapport | AONO | Fournitures | Fourniture du matériels de bureau pour le compte du MINADEF | MINADEF | Gouvernement Rwandais | Papeterie Cheap | 90 070 409 |
| 384 | 10/05/2007 | Rapport | AOIR | Services | Service de Consultant pour le renforcement des capacités des ressources humaines du PNEAR | MINITERE | BAD | ISADE/ECU/ADHR | 201 764 062 |
| 384 | 10/05/2007 | Rapport | AONO | Fournitures | Fournitures de 205 ordinateurs destinés aux personnels de la Caisse Sociale du Rwanda | CSR | CSR | BL TECHNICS | 147 793 725 |
| 384 | 10/05/2007 | Non objectif | AONO | Services | Etudes architecturales d'une galerie marchande à Gaculiro | CSR | CSR | Atlantis avec L&F | 250 171 800 |
| 385 | 10/05/2007 | Rapport | AONO | Fournitures | Acquisition des poteaux électriques en béton armé pour le compte d'ELECTROGAZ | ELECTROGAZ | ELECTROGAZ | NPD COTRACO | 421 002 389 |
| 385 | 17/05/2007 | Non objectif | Gré à Gré | Travaux | Réparation et entretien des routes bitumées de la ville de Kigali | MVK | Gouvernement Rwandais | NPD COTRACO | 481 442 360 |
| 385 | 17/05/2007 | Rapport | AOIO | Fournitures | Fourniture des équipements de laboratoire pour le RBS | RBS | Banque Mondiale | BIA OVERSEAS | 113 212 605 |
| 385 | 17/05/2007 | Non objectif | Gré à Gré | Services | Réengagement de 3 consultants pour le compte du Rwanda Revenue Authority | RRA | DFID | Tesfaye Wondim | 91 715 000 |
| 385 | 17/05/2007 | Non objectif | Gré à Gré | Services | Réengagement de 3 consultants pour le compte du Rwanda Revenue Authority | RRA | DFID | David Palmer | 82 123 600 |
| 385 | 17/05/2007 | Non objectif | Gré à Gré | Services | Réengagement de 3 consultants pour le compte du RRA | RRA | DFID | Gilles Brault | 106 295 475 |
| 385 | 17/05/2007 | Rapport | AOIO | Fournitures | Achat groupé pour la fourniture et installation du matériel informatique destiné aux huit composantes du projet CEDP: Lot 1A | Ntb, Kist, Ubpr, Cna, Minijust, Electroga, Upegaz, Ortpn | Banque Mondiale | BL TECHNICS | 235 568 000 |

| | | | | | | | | | |
|-----|------------|---------|------|-------------|---|--|-----------------|--|-------------|
| 385 | 17/05/2007 | Rapport | AOIO | Fournitures | Achat groupé pour la fourniture et installation du matériel informatique destiné aux huit composants du projet CEDP: Lot 1B | Ntb, Kist, Ubpr, Cna, Mi nijust, Electrogez, Upegaz, Ortpn | Banque Mondiale | COMPUTER POINT | 45 956 289 |
| 385 | 17/05/2007 | Rapport | AOIO | Fournitures | Achat groupé pour la fourniture et installation du matériel du matériel informatique destiné aux huit composants du projet CEDP: Lot 2 | Ntb, Kist, Ubpr, Cna, Mi nijust, Electrogez, Upegaz, Ortpn | Banque Mondiale | MFI SOLUTIONS | 20 590 500 |
| 385 | 17/05/2007 | Rapport | AOIO | Fournitures | Achat groupé pour la fourniture et installation du matériel du matériel informatique destiné aux huit composants du projet CEDP: Lot 3 | Ntb, Kist, Ubpr, Cna, Mi nijust, Electrogez, Upegaz, Ortpn | Banque Mondiale | BL TECHNICS | 3 644 100 |
| 385 | 17/05/2007 | Rapport | AOIO | Fournitures | Achat groupé pour la fourniture et installation du matériel du matériel informatique destiné aux huit composants du projet CEDP: Lot 4 | Ntb, Kist, Ubpr, Cna, Mi nijust, Electrogez, Upegaz, Ortpn | Banque Mondiale | COMPUTER BYTES | 1 335 000 |
| 385 | 17/05/2007 | Rapport | AOIO | Fournitures | Achat groupé pour la fourniture et installation du matériel du matériel informatique destiné aux huit composants du projet CEDP: Lot 5A | Ntb, Kist, Ubpr, Cna, Mi nijust, Electrogez, Upegaz, Ortpn | Banque Mondiale | GAMATRONICS ELECTRONICS INDUSTRIES | 17 462 500 |
| 385 | 17/05/2007 | Rapport | AOIO | Fournitures | Achat groupé pour la fourniture et installation du matériel du matériel informatique destiné aux huit composants du projet CEDP: Lot 5B | Ntb, Kist, Ubpr, Cna, Mi nijust, Electrogez, Upegaz, Ortpn | Banque Mondiale | COMPUTER BYTES | 4 720 000 |
| 385 | 17/05/2007 | Rapport | AOIO | Fournitures | Achat groupé pour la fourniture et installation du matériel du matériel informatique destiné aux huit composants du projet CEDP: Lot 5C | Ntb, Kist, Ubpr, Cna, Mi nijust, Electrogez, Upegaz, Ortpn | Banque Mondiale | CTC LTD | 350 000 |
| 385 | 17/05/2007 | Rapport | AOIO | Fournitures | Achat groupé pour la fourniture et installation du matériel du matériel informatique destiné aux huit composants du projet CEDP: Lot 6A | Ntb, Kist, Ubpr, Cna, Mi nijust, Electrogez, Upegaz, Ortpn | Banque Mondiale | CTC LTD | 143 502 576 |

| | | | | | | | | | |
|-----|------------|--------------|------|-------------|---|--|-----------------------|--|-------------|
| 385 | 17/05/2007 | Rapport | AOIO | Fournitures | Achat groupé pour la fourniture et installation du matériel du matériel informatique destiné aux huit composantes du projet CEDP: Lot 6B | Ntb, Kist, Ubpr, Cna, Mi nijust, Electrogez, Upegaz, Ortpn | Banque Mondiale | CTC LTD | 1 250 000 |
| 385 | 17/05/2007 | Rapport | AOIO | Fournitures | Achat groupé pour la fourniture et installation du matériel du matériel informatique destiné aux huit composantes du projet CEDP: Lot 6C | Ntb, Kist, Ubpr, Cna, Mi nijust, Electrogez, Upegaz, Ortpn | Banque Mondiale | CTC LTD | 6 840 000 |
| 385 | 17/05/2007 | Rapport | AOIO | Fournitures | Achat groupé pour la fourniture et installation du matériel du matériel informatique destiné aux huit composantes du projet CEDP: Lot 7 | Ntb, Kist, Ubpr, Cna, Mi nijust, Electrogez, Upegaz, Ortpn | Banque Mondiale | MFI SOLUTIONS | 115 995 000 |
| 385 | 17/05/2007 | Rapport | AOIO | Fournitures | Achat groupé pour la fourniture et installation du matériel du matériel informatique destiné aux huit composantes du projet CEDP: Lot 8 | Ntb, Kist, Ubpr, Cna, Mi nijust, Electrogez, Upegaz, Ortpn | Banque Mondiale | COMPUTER BYTES | 1 494 000 |
| 385 | 17/05/2007 | Rapport | AOIO | Fournitures | Achat groupé pour la fourniture et installation du matériel du matériel informatique destiné aux huit composantes du projet CEDP: Lot 9 | Ntb, Kist, Ubpr, Cna, Mi nijust, Electrogez, Upegaz, Ortpn | Banque Mondiale | COMPUTER POINT | 3 220 380 |
| 385 | 17/05/2007 | Rapport | AOIO | Fournitures | Achat groupé pour la fourniture et installation du matériel du matériel informatique destiné aux huit composantes du projet CEDP: Lot 10 | Ntb, Kist, Ubpr, Cna, Mi nijust, Electrogez, Upegaz, Ortpn | Banque Mondiale | BL TECHNICS | 99 400 000 |
| 385 | 17/05/2007 | Non objectif | AOIO | Services | Recrutement d'un expert pour assister l'ORTPN dans la création d'un système et d'une base des données statistiques nationales dans le domaine du tourisme | ORTPN | Banque Mondiale | Carl Bro Intelligent Solutions & ACORN | 137 335 000 |
| 386 | 31/05/2007 | Rapport | AONO | Fournitures | Acquisition de 2000 génisses Ankole à distribuer dans les différents districts du Rwanda après insémination artificielle: Lot 1 | RARDA/MINAGRI | Gouvernement Rwandais | KAREKEZI Salomon | 31 681 200 |

| | | | | | | | | | |
|-----|------------|---------|------|-------------|---|----------------|-----------------------|---------------------------|-------------|
| 386 | 31/05/2007 | Rapport | AONO | Fournitures | Acquisition de 2000 génisses Ankole à distribuer dans les différents districts du Rwanda après insémination artificielle: Lot 2 | RARDA/ MINAGRI | Gouvernement Rwandais | SOCOGE sarl | 37 500 000 |
| 386 | 31/05/2007 | Rapport | AONO | Fournitures | Acquisition de 2000 génisses Ankole à distribuer dans les différents districts du Rwanda après insémination artificielle: Lot 3 | RARDA/ MINAGRI | Gouvernement Rwandais | INTERCOGS Ltd | 35 630 100 |
| 386 | 31/05/2007 | Rapport | AONO | Fournitures | Acquisition de 2000 génisses Ankole à distribuer dans les différents districts du Rwanda après insémination artificielle: Lot 4 | RARDA/ MINAGRI | Gouvernement Rwandais | KORAYAYO Théoneste | 23 985 000 |
| 386 | 31/05/2007 | Rapport | AONO | Fournitures | Acquisition de 2000 génisses Ankole à distribuer dans les différents districts du Rwanda après insémination artificielle: Lot 4 | RARDA/ MINAGRI | Gouvernement Rwandais | MUNYAZIKWIYE Emmanuel | 32 375 000 |
| 386 | 31/05/2007 | Rapport | AONO | Fournitures | Acquisition de 2000 génisses Ankole à distribuer dans les différents districts du Rwanda après insémination artificielle: Lot 6 | RARDA/ MINAGRI | Gouvernement Rwandais | MKH Investment | 33 725 000 |
| 386 | 31/05/2007 | Rapport | AONO | Fournitures | Acquisition de 2000 génisses Ankole à distribuer dans les différents districts du Rwanda après insémination artificielle: Lot 7 | RARDA/ MINAGRI | Gouvernement Rwandais | TWAGIRAMUNGU MUHAMYAMBUGA | 41 160 000 |
| 386 | 31/05/2007 | Rapport | AONO | Fournitures | Acquisition de 2000 génisses Ankole à distribuer dans les différents districts du Rwanda après insémination artificielle: Lot 8 | RARDA/ MINAGRI | Gouvernement Rwandais | MPIRWA Augustin | 24 050 000 |
| 386 | 31/05/2007 | Rapport | AONO | Fournitures | Acquisition de 2000 génisses Ankole à distribuer dans les différents districts du Rwanda après insémination artificielle: Lot 9 | RARDA/ MINAGRI | Gouvernement Rwandais | BITWAYIKI Jean Damascene | 19 475 000 |
| 386 | 31/05/2007 | Rapport | AOIO | Fournitures | Acquisition de 25 camionnettes double cabine pour le compte d'Electrogaz | Electrogaz | Electrogaz | AKAGERA Motors sarl | 580 000 000 |
| 386 | 31/05/2007 | Rapport | AOIO | Fournitures | Acquisition d'un camion grue pour le compte d'Electrogaz | Electrogaz | Electrogaz | S.G.E.S | 173 318 058 |
| 386 | 31/05/2007 | Rapport | AOIO | Fournitures | Acquisition de 25 embarcations motorisées | PATGELAC | BAD | YAMAHA PRODUCTS RWANDA | 185 620 000 |

| | | | | | | | | | |
|-----|------------|-----------------|-----------|-------------|---|------------------|-----------------------|-----------------|-------------|
| 386 | 31/05/2007 | Non objectif | AONO | Fournitures | Fournitures des équipements médicaux et consommables pour le compte du CHUB | CHUB | Gouvernement Rwandais | LIFE Pharma | 52 343 675 |
| 386 | 31/05/2007 | Non objectif | AONO | Fournitures | Fournitures des équipements médicaux et consommables pour le compte du CHUB | CHUB | Gouvernement Rwandais | ABACUS | 8 774 800 |
| 386 | 31/05/2007 | Non objectif | AONO | Fournitures | Fournitures des équipements médicaux et consommables pour le compte du CHUB | CHUB | Gouvernement Rwandais | SUN Enterprise | 8 269 250 |
| 386 | 31/05/2007 | Non objectif | AONO | Fournitures | Fournitures des équipements médicaux et consommables pour le compte du CHUB | CHUB | Gouvernement Rwandais | Kipharma | 5 221 805 |
| 386 | 31/05/2007 | Non objectif | AONO | Fournitures | Fournitures des équipements médicaux et consommables pour le compte du CHUB | CHUB | Gouvernement Rwandais | Karisimbi | 93 289 700 |
| 386 | 31/05/2007 | Non objectif | AONO | Fournitures | Fournitures des équipements médicaux et consommables pour le compte du CHUB | CHUB | Gouvernement Rwandais | Duphar | 7 124 200 |
| 386 | 31/05/2007 | Non objectif | AONO | Fournitures | Fournitures des équipements médicaux et consommables pour le compte du CHUB | CHUB | Gouvernement Rwandais | Labophar | 1 501 600 |
| 386 | 31/05/2007 | Non objectif | AONO | Fournitures | Fournitures des équipements médicaux et consommables pour le compte du CHUB | CHUB | Gouvernement Rwandais | Biopharmacia | 7 119 950 |
| 386 | 31/05/2007 | Non objectif | Gré à Gré | Travaux | Electrification de Kiruhura, Ruhashya et Rugogwe | District de Huye | Gouvernement Rwandais | Electrogaz | 525 478 725 |
| 386 | 31/05/2007 | Rapport | AOIO | Fournitures | Acquisition de 10 000 compteurs à prépaiement monophasé pour le compte d'Electrogaz | Electrogaz | Electrogaz | Actaris | 280 081 000 |
| 386 | 31/05/2007 | Rapport | AOIO | Fournitures | Acquisition des pieces de rechange destinés à la centrale thermique de Jabana | Electrogaz | Electrogaz | GPS | 167 919 282 |
| 386 | 31/05/2007 | Rapport | AOIO | Fournitures | Equipements et installations des modules d'irrigation (phase 1) | Minagri | Luxembourg | HYGEBAT | 324 316 519 |
| 386 | 31/05/2007 | Rapport | AONO | Fournitures | Fournitures d'équipements informatiques et audiovisuelles pour le compte du MINADEF | MINADEF | Gouvernement Rwandais | BL Technics | 102 563 322 |
| 387 | 12/06/2007 | Rapport | AONO | Travaux | Réhabilitation des centres d'alevinage de Kigembe | PAIGELAC/MINAGRI | BAD | EMUGECCO | 205 689 700 |
| 387 | 12/06/2007 | Rapport | AONO | Travaux | Réhabilitation des centres d'alevinage Rwasave et Nkungu | PAIGELAC/MINAGRI | BAD | EMUJABO | 66 263 300 |
| 387 | 12/06/2007 | Non objectif | AONO | Fournitures | Fournitures de 6000 litres d'essence | Onatracom | Onatracom | Merez Petroleum | 3 570 000 |

| | | | | | | | | | |
|-----|------------|-----------------|------|-------------|--|-----------------|-----------------|------------------------|---------------|
| 387 | 12/06/2007 | Non objectif | AONO | Fournitures | Fournitures de 1826809 litres de mazout | Onatracom | Onatracom | Merez Petroleum | 1 074 522 456 |
| 387 | 12/06/2007 | Rapport | AONO | Travaux | Réhabilitation de la route RWAGITIMA-GIKOMA-NDATEMWA (14km) | PDRCIU/MINAGRI | Banque Mondiale | SOTRAGEC | 185 171 100 |
| 387 | 12/06/2007 | Rapport | AOIO | Fournitures | Fourniture des équipements et consommables des laboratoires pour le compte de commission nationale de lutte contre le sida (lot 1) | MAP/GLOBAL FUND | Global Fund | Michiels s.a | 111 589 258 |
| 387 | 12/06/2007 | Rapport | AOIO | Fournitures | Fourniture des équipements et consommables des laboratoires pour le compte de commission nationale de lutte contre le sida (lot 2) | MAP/GLOBAL FUND | Global Fund | Michiels s.a | 292 728 379 |
| 387 | 12/06/2007 | Rapport | AOIO | Fournitures | Fourniture de tuyaux, matériels et accessoires hydrauliques | ELECTROGAZ | ELECTROGAZ | Tec International | 712 696 843 |
| 387 | 12/06/2007 | Rapport | AOIO | Fournitures | Acquisition du matériel électrique pour le compte d'Electrogaz (lot 1) | ELECTROGAZ | ELECTROGAZ | EAST AFRICAN CABLES | 98 690 708 |
| 387 | 12/06/2007 | Rapport | AOIO | Fournitures | Acquisition du matériel électrique pour le compte d'Electrogaz (lot 2) | ELECTROGAZ | ELECTROGAZ | SAMA TRADING | 252 936 031 |
| 387 | 12/06/2007 | Rapport | AOIO | Fournitures | Acquisition du matériel électrique pour le compte d'Electrogaz (lot 3) | ELECTROGAZ | ELECTROGAZ | COMELEC | 27 992 804 |
| 387 | 12/06/2007 | Rapport | AOIO | Fournitures | Acquisition du matériel électrique pour le compte d'Electrogaz (lot 1) | ELECTROGAZ | ELECTROGAZ | JOH ACHELIS | 932 884 090 |
| 387 | 12/06/2007 | Rapport | AOIO | Fournitures | Acquisition du matériel électrique pour le compte d'Electrogaz (lot 5) | ELECTROGAZ | ELECTROGAZ | JOH ACHELIS | 537 359 781 |
| 387 | 12/06/2007 | Rapport | AOIO | Fournitures | Acquisition du matériel électrique pour le compte d'Electrogaz (lot 6) | ELECTROGAZ | ELECTROGAZ | JOH ACHELIS | 341 790 882 |
| 387 | 12/06/2007 | Rapport | AOIO | Fournitures | Acquisition du matériel électrique pour le compte d'Electrogaz (lot 7) | ELECTROGAZ | ELECTROGAZ | JOH ACHELIS | 171 107 212 |
| 387 | 12/06/2007 | Rapport | AOIO | Fournitures | Acquisition du matériel électrique pour le compte d'Electrogaz (lot 8) | ELECTROGAZ | ELECTROGAZ | JOH ACHELIS | 365 479 038 |
| 387 | 12/06/2007 | Rapport | AOIO | Fournitures | Acquisition du matériel électrique pour le compte d'Electrogaz (lot 9) | ELECTROGAZ | ELECTROGAZ | JOH ACHELIS | 21 392 804 |
| 387 | 12/06/2007 | Rapport | AOIO | Fournitures | Acquisition du matériel et équipements électromécaniques et hydrauliques (lot 1) | ELECTROGAZ | ELECTROGAZ | Tec International | 131 789 678 |
| 387 | 12/06/2007 | Rapport | AOIO | Fournitures | Acquisition du matériel et équipements électromécaniques et hydrauliques (Lot 2) | ELECTROGAZ | ELECTROGAZ | MURENZI Edouard & Fils | 547 831 594 |

| | | | | | | | | | |
|-----|------------|--------------|---------|-------------|--|------------------|-----------------------|--------------------------|-------------|
| 387 | 12/06/2007 | Rapport | AONO | Services | Souscription d'assurances des biens, de la responsabilité civile et de vie groupe du personnel d'electrogaz (lot 1) | ELECTROGAZ | ELECTROGAZ | SONARWA | 139 143 |
| 387 | 12/06/2007 | Rapport | AONO | Services | Souscription d'assurances des biens, de la responsabilité civile et de vie groupe du personnel d'electrogaz (lot 2) | ELECTROGAZ | ELECTROGAZ | CORAR | 11 955 879 |
| 387 | 12/06/2007 | Rapport | AONO | Services | Souscription d'assurances des biens, de la responsabilité civile et de vie groupe du personnel d'electrogaz (lot 3) | ELECTROGAZ | ELECTROGAZ | COGEAR | 381 197 417 |
| 387 | 12/06/2007 | Rapport | AONO | Services | Souscription d'assurances des biens, de la responsabilité civile et de vie groupe du personnel d'electrogaz (lot 4) | ELECTROGAZ | ELECTROGAZ | SONARWA | 3 069 106 |
| 387 | 12/06/2007 | Rapport | AONO | Services | Souscription d'assurances des biens, de la responsabilité civile et de vie groupe du personnel d'electrogaz (lot 5) | ELECTROGAZ | ELECTROGAZ | SONARWA | 33 416 276 |
| 387 | 12/06/2007 | Non objectif | Avenant | Travaux | Avenant relative à l'exécution des travaux supplémentaires d'aménagement et d'asphaltage de la route Kimironko-Kibagaba-Jonction Kininya | MININFRA | FER | SNCTPC | 101 404 701 |
| 387 | 12/06/2007 | Rapport | AONO | Fournitures | Attribution de 100 génisses de race pure, trois cents génisses de race croisée à 75%, vingt béliers, vingt cinq boucs, et dix verrats à distribuer dans les districts de Gakenke, Ngororero, Bugesera, Nyamagabe, Kirehe et Nyanza (Lot 1) | PAPSTA/MINAGRI | FIDA | VETERINARY IMPORT-EXPORT | 193 377 250 |
| 387 | 12/06/2007 | Rapport | AONO | Fournitures | Attribution de 100 génisses de race pure, trois cents génisses de race croisée à 75%, vingt béliers, vingt cinq boucs, et dix verrats à distribuer dans les districts de Gakenke, Ngororero, Bugesera, Nyamagabe, Kirehe et Nyanza (Lot 2) | PAPSTA/MINAGRI | FIDA | ALFRED NKUBILI & SONS | 171 600 000 |
| 388 | 19/06/2007 | Non objectif | AOIO | Fournitures | Fourniture des vivres et du bois de chauffage pour la prison de Huye : Mais | District de Huye | Gouvernement Rwandais | Murenzi Supply | 47 371 500 |
| 388 | 19/06/2007 | Non objectif | AOIO | Fournitures | Fourniture des vivres et du bois de chauffage pour la prison de Huye : Haricots | District de Huye | Gouvernement Rwandais | Kayinamura Fidèle | 45 022 500 |
| 388 | 19/06/2007 | Non objectif | AOIO | Fournitures | Fourniture des vivres et du bois de chauffage pour la prison de Huye : Sel | District de Huye | Gouvernement Rwandais | SOCOPROVIRWA | 2 035 800 |
| 388 | 19/06/2007 | Non objectif | AOIO | Fournitures | Fourniture des vivres et du bois de chauffage pour la prison de Huye : Farine de sorgho | District de Huye | Gouvernement Rwandais | Win Home Supply | 19 053 000 |

| | | | | | | | | | |
|-----|------------|-----------------|-----------|-------------|---|---------------------|-----------------------|------------------------|---------------|
| 388 | 19/06/2007 | Non objectif | AOIO | Fournitures | Fourniture des vivres pour la prison de Huye : Huile des palmes | District de Huye | Gouvernement Rwandais | Kagabo Kassim | 13 833 000 |
| 388 | 19/06/2007 | Non objectif | AOIO | Fournitures | Fourniture des vivres et du bois de chauffage pour la prison de Huye : Bois de chauffage | District de Huye | Gouvernement Rwandais | SODICA | 12 840 000 |
| 388 | 19/06/2007 | Non objectif | AOIO | Fournitures | Fourniture des vivres et du bois de chauffage pour la prison de Muhanga : Maïs, Haricots et sels | District de Muhanga | Gouvernement Rwandais | Murenzi Supply | 74 666 865 |
| 388 | 19/06/2007 | Non objectif | AOIO | Fournitures | Fourniture des vivres et du bois de chauffage pour la prison de Muhanga : Farine de sorgho | District de Muhanga | Gouvernement Rwandais | Win Home Supply | 12 362 350 |
| 388 | 19/06/2007 | Non objectif | AOIO | Fournitures | Fourniture des vivres et du bois de chauffage pour la prison de Muhanga : Huile des palmes | District de Muhanga | Gouvernement Rwandais | MUKANTABASHWA Salama | 9 139 676 |
| 388 | 19/06/2007 | Non objectif | AOIO | Fournitures | Fourniture des vivres et du bois de chauffage pour la prison de Muhanga : Bois de chauffage | District de Muhanga | Gouvernement Rwandais | ITEX | 16 179 800 |
| 388 | 19/06/2007 | Non objectif | AOIO | Fournitures | Fourniture , configuration et installation d'un système portable | Electrogaz | Electrogaz | Connect Africa | 475 259 246 |
| 388 | 19/06/2007 | Non objectif | Avenant | Services | Avenant correctif sur l'étude du plan directeur d'aménagement pour le développement de la théiculture de Gatara | MINAGRI | MINAGRI | Lexmar | 39 600 000 |
| 388 | 19/06/2007 | Non objectif | Gré à Gré | Travaux | Finissage de la construction du district de Bugarura | District de Gakenke | Gouvernement Rwandais | Seburikoko N. Emmanuel | 109 415 420 |
| 389 | 26/06/2007 | Non objectif | Avenant | Fournitures | Avenant pour fourniture , installation des équipements et partition des bureaux dans le nouveau bâtiment abritant RRA, OAG, NEC and MINICOM | RRA | DFID | ZADOK EAST AFRICA | 121 776 600 |
| 389 | 26/06/2007 | Non objectif | Gré à Gré | Travaux | Travaux d'installation et de raccordement d'un transformateur à l'immeuble du Minecofin | Mininfra | Gouvernement Rwandais | Electrogaz | 143 291 688 |
| 389 | 26/06/2007 | Rapport | AOIO | Fournitures | Acquisition des manuels scolaires et guide pédagogiques des mathématiques pour le primaire | Mineduc | Banque Mondiale | Eri-Rwanda & Navnet | 1 163 495 900 |
| 389 | 26/06/2007 | Rapport | AONO | Travaux | Construction des logements au campus du Riam sis à Murambi district de Muhanga | District de Muhanga | Gouvernement Rwandais | ECOMIL | 754 399 595 |
| 389 | 26/06/2007 | Rapport | AONO | Fournitures | Acquisition des pièces de rechange pour automobiles | Electrogaz | Electrogaz | Sam-Construct | 161 073 770 |

| | | | | | | | | | |
|--------------|------------|---------|------|-------------|---|------------|-----------------------|------------------|-----------------------|
| 389 | 26/06/2007 | Rapport | AOIO | Fournitures | Acquisition des 150 000 lampes fluorescentes | Electrogaz | Banque Mondiale | JOHACHELIS | 177 375 000 |
| 389 | 26/06/2007 | Rapport | AOIO | Fournitures | Informatisation du processus électoral pour le compte de la Commission Nationale Electorale | CNE | Gouvernement Rwandais | Waymark Infotech | 1 208 117 972 |
| TOTAL | | | | | | | | | 35 163 179 100 |

Annexe 3 : Marchés attribués au 3^e trimestre 2007

| Numéro | Date Board | Méthode | Type de rapport | Type de marché | Titre du marché | Maitre de l'ouvrage | Source de financement | Bénéficiaire | Montant en Fw |
|--------|------------|---------|----------------------|----------------|---|---|-----------------------|----------------------------------|---------------|
| 390 | 03/07/2007 | AONO | Rapport d'évaluation | Travaux | Travaux de construction d'un bloc des salles de classe et un Bloc de Dortoir pour l'ETO - Gitarama | ETO-GITARAMA | Gouvernement Rwandais | ECOSEKAT | 216 154 173 |
| 390 | 03/07/2007 | AONO | Rapport d'évaluation | Fournitures | Fourniture des vivres et bois de chauffage pour le compte de la prison de Nsinda, lot1 | District de Rwamagana | Gouvernement Rwandais | VOGOTRA | 35 316 000 |
| 390 | 03/07/2007 | AONO | Rapport d'évaluation | Fournitures | Fourniture des vivres et bois de chauffage pour le compte de la prison de Nsinda, lot4 | District de Rwamagana | Gouvernement Rwandais | MURENZI SUPPLY COMPANY | 57 510 000 |
| 390 | 03/07/2007 | AONO | Rapport d'évaluation | Fournitures | Fourniture des vivres et bois de chauffage pour le compte de la prison de Nsinda, lot6 | District de Rwamagana | Gouvernement Rwandais | ECOHYCOM | 1 728 000 |
| 391 | 10/07/2007 | AOIR | Rapport d'évaluation | Services | Services de consultants pour le renforcement des capacités des ressources humaines du PNEAR | MINITERE/PNEAR | BAD | ISADE/ECU/ADHR | 274 305 900 |
| 391 | 10/07/2007 | AONO | Rapport d'évaluation | Fournitures | Acquisition du matériel informatique destiné au siège de l'Institut National de la Statistique du Rwanda, lot1 | Institut National de la Statistique du Rwanda | DFID | MEDIACOM | 45 990 000 |
| 391 | 10/07/2007 | AONO | Rapport d'évaluation | Fournitures | Acquisition du matériel informatique destiné au siège de l'Institut National de la Statistique du Rwanda, lot2 | Institut National de la Statistique du Rwanda | DFID | NETPOINT | 13 851 000 |
| 391 | 10/07/2007 | AONO | Rapport d'évaluation | Fournitures | Acquisition du matériel informatique destiné au siège de l'Institut National de la Statistique du Rwanda, lot3 | Institut National de la Statistique du Rwanda | DFID | CTC Limited | 5 937 000 |
| 391 | 10/07/2007 | AONO | Rapport d'évaluation | Fournitures | Acquisition du matériel informatique destiné au siège de l'Institut National de la Statistique du Rwanda, lot4 | Institut National de la Statistique du Rwanda | DFID | Computer Point | 41 992 264 |
| 391 | 10/07/2007 | AOIO | Rapport d'évaluation | Services | Services de consultants en régulation des télécommunications pour l'élaboration des textes d'application de la loi No 44/2001 du 30/11/2001 | MININFRA | Gouvernement Rwandais | LIACOM SYSTEMS LTD | 285 686 194 |
| 392 | 24/07/2007 | AONO | Rapport d'évaluation | Fournitures | Fourniture de 200 microscopes destinés au Laboratoire Nationale de référence | UGP-MAP-GF | Global Fund | Societe Generale d'Afrique (SGA) | 140 000 000 |

| Numéro Board | Date Board | Méthode | Type de rapport | Type de marché | Titre du marché | Maitre de l'ouvrage | Source de financement | Bénéficiaire | Montant en Frw |
|--------------|------------|---------|----------------------|----------------|--|------------------------------|-----------------------|---------------------------------------|----------------|
| 392 | 24/07/2007 | AONO | Rapport d'évaluation | Fournitures | Fourniture des cahiers d'examens pour le compte du Conseil National des Examens, lot1 | Conseil National des Examens | Gouvernement Rwandais | PAPIEX | 37 716 812 |
| 392 | 24/07/2007 | AONO | Rapport d'évaluation | Fournitures | Fourniture des cahiers d'examens pour le compte du Conseil National des Examens, lot2 | Conseil National des Examens | Gouvernement Rwandais | IMPRIMERIE PAPERETERIE NOUVELLE (IPN) | 70 000 000 |
| 392 | 24/07/2007 | AONO | Rapport d'évaluation | Fournitures | Fourniture des cahiers d'examens pour le compte du Conseil National des Examens, lot3 | Conseil National des Examens | Gouvernement Rwandais | ICT CONSULT LTD | 2 625 000 |
| 392 | 24/07/2007 | AONO | Rapport d'évaluation | Fournitures | Fourniture des cahiers d'examens pour le compte du Conseil National des Examens, lot4 | Conseil National des Examens | Gouvernement Rwandais | ICT CONSULT LTD | 715 000 |
| 392 | 24/07/2007 | AONO | Rapport d'évaluation | Travaux | Exécution des travaux de réhabilitation des dépôts de carburant de Bigogwe | MININFRA | Gouvernement Rwandais | CIVICON Limited | 511 863 041 |
| 392 | 24/07/2007 | AONO | Rapport d'évaluation | Travaux | Exécution des travaux d'extension d'une bibliothèque de l'Institut de la Santé de Kigali (KHI) | KHI | Gouvernement Rwandais | SEEGEC | 190 846 750 |
| 392 | 24/07/2007 | AOIO | Rapport d'évaluation | Travaux | Exécution des travaux de construction du marché de NYAMATA | DISTRICT DE BUGESERA | LUXEMBOURG | ECOMEKI | 831 647 912 |
| 392 | 24/07/2007 | AONO | Non objection | Fournitures | Supply of 400 tyres | ONATRACOM | ONATRACOM | DIMPEX SARL | 102 000 000 |
| 392 | 24/07/2007 | AOIO | Rapport d'évaluation | Fournitures | Fourniture et installation des équipements médicaux et matériels de laboratoire destinés à la maternité de KACYIRU et au PNILP, LOT1 | UGP-MAP-GF | Global Fund | BIA OVERSEAS | 32 945 374 |
| 392 | 24/07/2007 | AOIO | Rapport d'évaluation | Fournitures | Fourniture et installation des équipements médicaux et matériels de laboratoire destinés à la maternité de KACYIRU et au PNILP, LOT2 | UGP-MAP-GF | Global Fund | MARVEL S.A | 89 440 813 |
| 392 | 24/07/2007 | AOIO | Rapport d'évaluation | Fournitures | Fourniture et installation des équipements médicaux et matériels de laboratoire destinés à la maternité de KACYIRU et au PNILP, LOT3 | UGP-MAP-GF | Global Fund | MARVEL S.A | 17 728 504 |

| Numéro Board | Date Board | Méthode | Type de rapport | Type de marché | Titre du marché | Maitre de l'ouvrage | Source de financement | Bénéficiaire | Montant en Frw |
|--------------|------------|-----------|----------------------|----------------|--|---------------------------------|-----------------------|---------------------------|----------------|
| 392 | 24/07/2007 | AOIO | Rapport d'évaluation | Fournitures | Fourniture et installation des équipements médicaux et matériels de laboratoire destinés à la maternité de KACYIRU et au PNILP, LOT5 | UGP-MAP-GF | Global Fund | BIA OVERSEAS | 15 620 522 |
| 392 | 24/07/2007 | AOIO | Rapport d'évaluation | Fournitures | Fourniture et installation des équipements médicaux et matériels de laboratoire destinés à la maternité de KACYIRU et au PNILP, LOT7 | UGP-MAP-GF | Global Fund | INTERTRADE F&C | 10 746 094 |
| 392 | 24/07/2007 | AOIO | Rapport d'évaluation | Fournitures | Fourniture et installation des équipements médicaux et matériels de laboratoire destinés à la maternité de KACYIRU et au PNILP, LOT8 | UGP-MAP-GF | Global Fund | BIA OVERSEAS | 56 134 012 |
| 393 | 30/07/2007 | Gré-à-gré | Non objection | Fournitures | Supply of a Conveyor Belt System | Rwanda Civil Aviation Authority | Gouvernement Rwandais | SAGEWOOD | 323 278 779 |
| 393 | 30/07/2007 | Gré-à-gré | Non objection | Travaux | Exécution des travaux supplémentaires de réhabilitation du tronçon de la route Nyarutarama-Kinyinya | MININFRA | FER | SNCTPC | 178 813 362 |
| 393 | 30/07/2007 | Gré-à-gré | Non objection | Services | Services de production des formulaires d'enregistrement des électeurs pour les élections législatives 2008 | Commission Nationale Electorale | Gouvernement Rwandais | SOMECA-RWANDA | 199 538 000 |
| 393 | 30/07/2007 | Gré-à-gré | Non objection | Fournitures | supply of refurbished tractor | Rwanda Civil Aviation Authority | Gouvernement Rwandais | DOUGLAS | 140 380 951 |
| 395 | 07/08/2007 | AONO | Rapport d'évaluation | Travaux | Travaux d'entretien périodique de la route Mudasmwa (Gasarenda) - Gisovu (52.3km) | MININFRA | Gouvernement Rwandais | BCE Contractors | 1 461 480 083 |
| 395 | 07/08/2007 | AOIO | Non objection | Fournitures | Supply of new Fluoroscope machine | King Faisal Hospital | King Faisal Hospital | Siemens Medical Solutions | 181 129 428 |
| 395 | 07/08/2007 | AOIO | Rapport d'évaluation | Fournitures | Fourniture à l'OCIR Café d'insecticides pour la lutte contre la punaise du caféier, Lot1 | OCIR Café | STABEX | Dow AgroSciences | 228 473 188 |
| 395 | 07/08/2007 | AOIO | Rapport d'évaluation | Fournitures | Fourniture à l'OCIR Café d'insecticides pour la lutte contre la punaise du caféier, Lot2 | OCIR Café | STABEX | Bayer East Africa Ltd | 32 514 250 |

| Numéro Board | Date Board | Méthode | Type de rapport | Type de marché | Titre du marché | Maître de l'ouvrage | Source de financement | Bénéficiaire | Montant en Frw |
|--------------|------------|---------|----------------------|----------------|---|----------------------|-----------------------|--|----------------|
| 395 | 07/08/2007 | AONO | Rapport d'évaluation | Travaux | Travaux d'entretien périodique de la route Butare - Kibeho - Muse (53km) | MININFRA | Gouvernement Rwandais | BCE Contractors | 2 230 616 568 |
| 396 | 14/08/2007 | AOIO | Rapport d'évaluation | Fournitures | Supply of 200000 paper sacks | OCIR Thé | OCIR Thé | SINFOTEC SARL | 170 500 000 |
| 397 | 05/09/2007 | AONR | Rapport d'évaluation | Services | Services de consultants pour l'élaboration des plans hydrauliques (schémas directeurs d'AEPA) des districts de Ngororero et de Nyabihu dans la Province de l'Ouest, des Districts de Gakenke et de Gicumbi dans la province du Nord | MINITERE | CEPEX | GEOTOP | 174 284 525 |
| 397 | 05/09/2007 | AONO | Rapport d'évaluation | Services | Services de suivi et de contrôle des travaux de construction de 234 logements et les travaux de voirie et de drainage à Gaculiro | BHR | BHR | LAKES CONSORTIUM AND WAWERU & ASSOCIATES | 195 300 000 |
| 397 | 05/09/2007 | AONO | Non objection | Fournitures | Purchase of a Geophysical System called NUMIS Plus | MINITERE | Gouvernement Rwandais | IRIS INSTRUMENTS | 106 460 496 |
| 397 | 05/09/2007 | AOIR | Non objection | Services | Services de la maintenance de 6 groupes électrogènes de la Centrale thermique de JABANA | ELECTROGAZ | ELECTROGAZ | MTU South | 257 016 415 |
| 397 | 05/09/2007 | AONO | Rapport d'évaluation | Travaux | Travaux de construction du Centre de Santé de NYARUGENGE dans le District de NYANZA | District de NYANZA | DCDP | Entreprise SOTRAGEC | 147 780 205 |
| 397 | 05/09/2007 | AONO | Rapport d'évaluation | Fournitures | Acquisition d'uniformes des surveillants de prison pour le compte du MININTER | MININTER | Gouvernement Rwandais | ALPS International Exports | 169 552 404 |
| 398 | 13/09/2007 | AOIR | Non objection | Fournitures | Supply of Pharmaceuticals to King Faisal Hospital | KING FAISAL HOSPITAL | KING FAISAL HOSPITAL | CAMERWA | 25 509 222 |
| 398 | 13/09/2007 | AOIR | Non objection | Fournitures | Supply of Pharmaceuticals to King Faisal Hospital | KING FAISAL HOSPITAL | KING FAISAL HOSPITAL | ABACUS | 47 019 848 |
| 398 | 13/09/2007 | AOIR | Non objection | Fournitures | Supply of Pharmaceuticals to King Faisal Hospital | KING FAISAL HOSPITAL | KING FAISAL HOSPITAL | PHILLIPS | 38 439 351 |
| 398 | 13/09/2007 | AOIR | Non objection | Fournitures | Supply of Pharmaceuticals to King Faisal Hospital | KING FAISAL HOSPITAL | KING FAISAL HOSPITAL | CONTINENTAL PHARMACY | 14 684 508 |
| 398 | 13/09/2007 | AOIR | Non objection | Fournitures | Supply of Pharmaceuticals to King Faisal Hospital | KING FAISAL HOSPITAL | KING FAISAL HOSPITAL | KARO PHARMACY | 3 509 875 |
| 398 | 13/09/2007 | AOIR | Non objection | Fournitures | Supply of Pharmaceuticals to King Faisal Hospital | KING FAISAL HOSPITAL | KING FAISAL HOSPITAL | SUN ENTERPRISES | 23 509 875 |

| Numéro Board | Date Board | Méthode | Type de rapport | Type de marché | Titre du marché | Maître de l'ouvrage | Source de financement | Bénéficiaire | Montant en Frw |
|--------------|------------|---------|----------------------|----------------|--|----------------------|-----------------------|--------------------|----------------|
| 398 | 13/09/2007 | AOIR | Non objection | Fournitures | Supply of Pharmaceuticals to King Faisal Hospital | KING FAISAL HOSPITAL | KING FAISAL HOSPITAL | BIOPHARMACY | 24 213 777 |
| 398 | 13/09/2007 | AOIR | Non objection | Fournitures | Supply of Pharmaceuticals to King Faisal Hospital | KING FAISAL HOSPITAL | KING FAISAL HOSPITAL | LIFE PHARMACY | 9 656 550 |
| 398 | 13/09/2007 | AOIR | Non objection | Fournitures | Supply of Pharmaceuticals to King Faisal Hospital | KING FAISAL HOSPITAL | KING FAISAL HOSPITAL | KALISIMBI | 35 200 |
| 398 | 13/09/2007 | AOIR | Non objection | Fournitures | Supply of Pharmaceuticals to King Faisal Hospital | KING FAISAL HOSPITAL | KING FAISAL HOSPITAL | IDA FOUNDANTION | 20 454 672 |
| 398 | 13/09/2007 | AOIR | Non objection | Fournitures | Supply of Pharmaceuticals to King Faisal Hospital | KING FAISAL HOSPITAL | KING FAISAL HOSPITAL | MADAWA | 2 013 201 |
| 398 | 13/09/2007 | AOIR | Non objection | Fournitures | Supply of Pharmaceuticals to King Faisal Hospital | KING FAISAL HOSPITAL | KING FAISAL HOSPITAL | INFUSION KENYA | 74 798 290 |
| 398 | 13/09/2007 | AOIR | Non objection | Fournitures | Supply of Pharmaceuticals to King Faisal Hospital | KING FAISAL HOSPITAL | KING FAISAL HOSPITAL | OMAERA | 118 913 040 |
| 398 | 13/09/2007 | AOIR | Non objection | Fournitures | Supply of Pharmaceuticals to King Faisal Hospital | KING FAISAL HOSPITAL | KING FAISAL HOSPITAL | AUTOSTERILE | 2 420 825 |
| 398 | 13/09/2007 | AOIR | Non objection | Fournitures | Supply of Pharmaceuticals to King Faisal Hospital | KING FAISAL HOSPITAL | KING FAISAL HOSPITAL | UNIVERSAL | 190 319 |
| 398 | 13/09/2007 | AOIR | Non objection | Fournitures | Supply of Pharmaceuticals to King Faisal Hospital | KING FAISAL HOSPITAL | KING FAISAL HOSPITAL | TRIDEN | 21 129 761 |
| 398 | 13/09/2007 | AOIR | Non objection | Fournitures | Supply of Pharmaceuticals to King Faisal Hospital | KING FAISAL HOSPITAL | KING FAISAL HOSPITAL | SPHINX | 490 672 |
| 398 | 13/09/2007 | AONO | Rapport d'évaluation | Fournitures | Fourniture du matériel scolaire et matelas pour le compte du FARG, Lot1 | FARG | FARG | ERI-RWANDA | 119 461 635 |
| 398 | 13/09/2007 | AONO | Rapport d'évaluation | Fournitures | Fourniture du matériel scolaire et matelas pour le compte du FARG, Lot2 | FARG | FARG | BIRAHAGWA JANVIER | 66 523 734 |
| 398 | 13/09/2007 | AONO | Rapport d'évaluation | Fournitures | Fourniture du matériel scolaire et matelas pour le compte du FARG, Lot4 | FARG | FARG | AFRIFOAM | 129 274 800 |
| 398 | 13/09/2007 | AONO | Rapport d'évaluation | Travaux | Exécution des travaux de réhabilitation des centres d'alevinage de Kigembe, Lot1 Rwasave, Nkungu, Rushashi et Kirehe | MINAGRI | BAD | Entreprise EMUJABO | 235 182 100 |

| Numéro Board | Date Board | Méthod e | Type de rapport | Type de marché | Titre du marché | Maître de l'ouvrage | Source de financement | Bénéficiaire | Montant en Frw |
|--------------|------------|-----------|-----------------------|----------------|--|----------------------------------|-----------------------|----------------------------|----------------|
| 398 | 13/09/2007 | AONO | Rapport d'évaluation | Travaux | Exécution des travaux de réhabilitation des centres d'alevinage de Rwasave et Nkungu, Lot2 | MINAGRI | BAD | Entreprise ECAN | 40 961 070 |
| 398 | 13/09/2007 | Gré à gré | Non objection | Services | Gukodesha icyumba kirimo "computers" nibura 300 | IKIGO CY'IBARURISHAMI BARE | Gouvernement Rwandais | RWANDA NETWORK COMPUTERS | 183 492 360 |
| 398 | 13/09/2007 | AONO | Rapport d'évaluation | Travaux | Exécution des travaux de construction du marché moderne de Kora | CDF | Union Européenne | KAZOZA JUSTIN | 165 790 867 |
| 398 | 13/09/2007 | AONO | Rapport d'évaluation | Travaux | Exécution des travaux de construction du marché moderne de Rugobagoba | CDF | Union Européenne | Entreprise ETF | 116 937 546 |
| 398 | 13/09/2007 | AONO | Rapport d'évaluation | Travaux | Exécution des travaux de lutte contre l'érosion par aménagement et viabilisation des terrasses radicales dans le District de Gicumbi | CDF | Union Européenne | Entreprise EMUJABO | 198 184 300 |
| 398 | 13/09/2007 | AONO | Rapport d'évaluation | Travaux | Exécution des travaux de lutte contre l'érosion par aménagement, stabilisation et viabilisation des terrasses radicales de Ndatemwa, dans le District de Gatsibo | CDF | Union Européenne | Entreprise ECOCAS | 151 971 125 |
| 398 | 13/09/2007 | AONO | Rapport d'évaluation | Travaux | Exécution des travaux de construction du marché moderne de Niyazo | CDF | Union Européenne | Entreprise ECBRH | 142 314 338 |
| 398 | 13/09/2007 | AONO | Rapport d'évaluation | Travaux | Exécution des travaux de construction de 8 ponts et 28 passages buses sur la route Cyakabiri-Ndusu | CDF | Union Européenne | Entreprise ECBRH | 125 084 921 |
| 398 | 13/09/2007 | AONO | Rapport d'évaluation | Travaux | Exécution des travaux de construction du marché moderne de Mugera | CDF | Union Européenne | Entreprise MBE | 95 743 203 |
| 398 | 13/09/2007 | AONO | Rapport d'évaluation | Travaux | Exécution des travaux de construction du marché moderne de Manoko, Phase II | CDF | Union Européenne | Entreprise ECOGIL | 53 127 202 |
| 398 | 13/09/2007 | AONO | Rapport d'évaluation | Travaux | Exécution des travaux de construction du marché moderne de Ruhango | CDF | Union Européenne | Entreprise BCE Contractors | 167 942 639 |
| 398 | 13/09/2007 | Gré à gré | Non objection | Fournitures | Acquisition de cent digesteurs en fibre de verre avec accessoires pour une action pilote en milieu rurale | MININFRA | Gouvernement Rwandais | CEEIC | 100 877 696 |
| 398 | 13/09/2007 | AOIO | Request for proposals | Services | Request for international proposal for the study of the development of education management system (EMIS) | MINEDUC | SIDA | Agile Learning Company | 829 720 544 |

| Numéro Board | Date Board | Méthod e | Type de rapport | Type de marché | Titre du marché | Maître de l'ouvrage | Source de financement | Bénéficiaire | Montant en Frw |
|--------------|------------|-----------|----------------------|----------------|--|---------------------|-----------------------|-------------------------|----------------|
| 399 | 25/09/2007 | AONO | Rapport d'évaluation | Travaux | Travaux de réhabilitation et extension de l'adduction d'eau potable dans le secteur Rubona, District de Rwamagana | CDF | Union Européenne | ECOREMI | 111 928 000 |
| 399 | 25/09/2007 | AONO | Rapport d'évaluation | Travaux | Travaux d'AEP de Byumba-Kisaro-Mutete-Zoko dans le District de Gicumbi | CDF | Union Européenne | Entreprise ETF | 253 289 612 |
| 399 | 25/09/2007 | AOIR | Rapport d'évaluation | Services | Assistance technique pour le renforcement des capacités dans le domaine de l'entretien routier et audit des programmes, Lot1 | MINECOFIN | Union Européenne | BCEOM | 1 476 126 329 |
| 399 | 25/09/2007 | AOIR | Rapport d'évaluation | Services | Assistance technique pour le renforcement des capacités dans le domaine de l'entretien routier et audit des programmes, Lot2 | MINECOFIN | Union Européenne | GTZ | 350 502 808 |
| 399 | 25/09/2007 | AOIR | Rapport d'évaluation | Services | Assistance technique pour le renforcement des capacités dans le domaine de l'entretien routier et audit des programmes, Lot3 | MINECOFIN | Union Européenne | SGI Consulting s.a | 207 930 482 |
| 399 | 25/09/2007 | AOIR | Rapport d'évaluation | Services | Assistance technique pour le renforcement des capacités dans le domaine de l'entretien routier et audit des programmes, Lot4 | MINECOFIN | Union Européenne | Bernard Fournet | 105 788 666 |
| 399 | 25/09/2007 | AOIO | Rapport d'évaluation | Services | La publication et fourniture des manuels scolaires d'Anglais(4, 5 et 6ème) et livres de lecture d'anglais pour le primaire, Lot1 | CNDP | CNDP-PDRH | MACMILLAN PUBLISHER LTD | 785 174 285 |
| 399 | 25/09/2007 | AOIO | Rapport d'évaluation | Fournitures | La publication et fourniture des manuels scolaires d'Anglais(4, 5 et 6ème) et livres de lecture d'anglais pour le primaire, Lot2 | CNDP | CNDP-PDRH | MACMILLAN PUBLISHER LTD | 242 154 494 |
| 399 | 25/09/2007 | Gré-à-gré | Non objection | Travaux | Construction de la polyclinique de formation du KHI à l'hôpital Roi Faycal à Kigali | MINISANTE | MINISANTE | SMCC | 138 361 235 |
| 399 | 25/09/2007 | AOIO | Rapport d'évaluation | Travaux | Exécution des travaux de réhabilitation et extension du campus du RIAM sis à Muhirwa | RIAM | HIDA | ERGECO | 141 904 839 |
| | | | | | | | | | 16 448 358 834 |

Annexe 4 : Marchés attribués au 4^e trimestre 2007

| N° Board | Date Board | Type de rapport | Méthode de passation | Type de marché | Titre du marché | Maître de l'ouvrage | Source de financement | Bénéficiaire | Montant en Frw |
|----------|------------|-----------------|----------------------|----------------|---|---------------------|-----------------------|---|----------------|
| 400 | 03/10/2007 | Rapport | AOIO | Fournitures | Fourniture de 3 Electrolyseurs | Electrogaz | Electrogaz | Siemens Water Technologies | 336 088 165 |
| 400 | 03/10/2007 | Rapport | AOIO | Fournitures | Fournitures de matériels et Réactifs de laboratoire | Electrogaz | Electrogaz | Marvel Novedi | 138 707 230 |
| 400 | 03/10/2007 | Rapport | AOIO | Fournitures | Acquisition du matériel de raccordement électrique basse-tension pour les stations d'Electrogaz. | Electrogaz | Electrogaz | Connect Africa Technologies (lot1), Mconnect Africa | 345 342 272 |
| 400 | 03/10/2007 | Rapport | AOIO | Fournitures | Acquisition du matériel de raccordement électrique basse-tension pour les stations d'Electrogaz. | Electrogaz | Electrogaz | Moteurs Moes | 78 131 802 |
| 400 | 03/10/2007 | Rapport | AOIO | Fournitures | Acquisition du matériel de raccordement électrique basse-tension pour les stations d'Electrogaz. | Electrogaz | Electrogaz | COMELEC | 25 468 704 |
| 400 | 03/10/2007 | Rapport | AOIO | Fournitures | Acquisition du matériel de raccordement électrique basse-tension pour les stations d'Electrogaz. | Electrogaz | Electrogaz | Joh Achelis | 55 583 500 |
| 400 | 03/10/2007 | Rapport | AONO | Travaux | Exécution des travaux de construction d'un bâtiment de salles communes à l'hôpital Muhima | Minisanté | Cib | Ese ECOTIBAT | 175 194 037 |
| 400 | 03/10/2007 | Rapport | AONO | Travaux | Exécution des travaux de construction et aménagement de places à vivre en zones Periurbaines de Kigali. | Electrogaz | Electrogaz | Entreprise Hygebat | 507 018 800 |
| 400 | 03/10/2007 | Rapport | AONO | Fournitures | Acquisition des machines tracteurs | Mininter | Gouvernement Rwandais | Cool2-Africa | 162 968 860 |

| N° Board | Date Board | Type de rapport | Méthode de passation | Type de marché | Titre du marché | Maître de l'ouvrage | Source de financement | Bénéficiaire | Montant en Frw |
|----------|------------|-----------------|----------------------|----------------|---|---------------------|-----------------------|-------------------------|----------------|
| 400 | 03/10/2007 | Non objection | AONO | Fournitures | Supply of Food Stuffs and Fire wood to Huye Prison for the fourth quarter | District Huye | Gouvernement Rwandais | EBECO | 62 718 300 |
| 400 | 03/10/2007 | Non objection | AONO | Fournitures | Supply of Food Stuffs and Fire wood to Huye Prison for the fourth quarter | District Huye | Gouvernement Rwandais | Kayinamura Fidèle | 87 783 750 |
| 400 | 03/10/2007 | Non objection | AONO | Fournitures | Supply of Food Stuffs and Fire wood to Huye Prison for the fourth quarter | District Huye | Gouvernement Rwandais | Kagabo Kassim | 20 250 000 |
| 400 | 03/10/2007 | Non objection | AONO | Fournitures | Supply of Food Stuffs and Fire wood to Huye Prison for the fourth quarter | District HUYE | Gouvernement Rwandais | SOCOPROVIRW A | 13 689 000 |
| 400 | 03/10/2007 | Rapport | AONO | Travaux | Exécution des travaux de construction de deux blocs de dortoir au TTC Rukara | Mineduc | Gouvernement Rwandais | Ese ECOMEKI | 450 217 590 |
| 401 | 11/10/2007 | Rapport | AOIR | Services | Services d'un Bureau de consultants pour la formation de courte durée au MINECOFIN | Minecofin | HIDA | SETYM INTERNATIONAL INC | 271 085 206 |
| 401 | 11/10/2007 | Rapport | AONO | Travaux | Exécution des travaux de construction des routes en pavés de roches dans la ville de Kigali | Ville de Kigali | FER | Ese EMP | 1 255 039 050 |
| 401 | 11/10/2007 | Non objection | AONO | Fournitures | Supply of Equipment for ITU Heads of State "connect Africa" | Mininfra | Gouvernement Rwandais | COMPUTER BYTES | 34 766 923 |
| 401 | 11/10/2007 | Non objection | AONO | Fournitures | Supply of Equipment for ITU Heads of State "connect Africa" | Mininfra | Gouvernement Rwandais | MFI | 22 963 680 |
| 401 | 11/10/2007 | Non objection | AONO | Fournitures | Supply of Equipment for ITU Heads of State "connect Africa" | Mininfra | Gouvernement Rwandais | PRIME IMPEX | 2 600 000 |
| 401 | 11/10/2007 | Non objection | AONO | Fournitures | Supply of Equipment for ITU Heads of State "connect Africa" | Mininfra | Gouvernement Rwandais | MAGASIN FARUKI | 5 161 320 |
| 401 | 11/10/2007 | Non objection | AONO | Fournitures | Supply of Equipment for ITU Heads of State "connect Africa" | Mininfra | Gouvernement Rwandais | SECAM | 350 000 |

| N° Board | Date Board | Type de rapport | Méthode de passation | Type de marché | Titre du marché | Maître de l'ouvrage | Source de financement | Bénéficiaire | Montant en Frw |
|----------|------------|-----------------|----------------------|----------------|---|---------------------|-----------------------|--------------------------------------|----------------|
| 401 | 11/10/2007 | Non objection | AONO | Fournitures | Supply of Equipement for ITU Heads of State "connect Africa" | Mininfra | Gouvernement Rwandais | HEMA | 4 012 000 |
| 401 | 11/10/2007 | Non objection | AONO | Fournitures | Supply of Equipement for ITU Heads of State "connect Africa" | Mininfra | Gouvernement Rwandais | MTN | 34 456 000 |
| 401 | 11/10/2007 | Non objection | AONO | Fournitures | Supply of Equipement for ITU Heads of State "connect Africa" | Mininfra | Gouvernement Rwandais | ARTEL | 18 000 000 |
| 401 | 11/10/2007 | Rapport | AONO | Fournitures | Fourniture du matériel scolaire et matélas | FARG | Gouvernement Rwandais | ERCI | 64 112 625 |
| 401 | 11/10/2007 | Non objection | AONO | Travaux | Avenant aux travaux de construction du Bureau Administratif de la Province de l'Est | Province de l'Est | Gouvernement Rwandais | EMA | 301 866 081 |
| 401 | 11/10/2007 | Non objection | GRE A GRE | Fournitures | Extension du contrat avec oracle corporation pour accroissement du nombre d'utilisateur passant de 127 à 200 pour le produit de base de données de 60 à 100 pour le produit serveur d'application | RRA | DFID | Oracle Corporation | 105 182 283 |
| 401 | 11/10/2007 | Non objection | SHOPPING | Fournitures | Fourniture des semences sélectionnés pour la saison agricole 2008 A dans le cadre du "Programme de développement Intégré" | Minagri | Gouvernement Rwandais | SYNDICAT INGABO | 400 000 000 |
| 401 | 11/10/2007 | Non objection | SHOPPING | Fournitures | Fourniture des semences sélectionnés pour la saison agricole 2008 A dans le cadre du "Programme de développement Intégré" | Minagri | Gouvernement Rwandais | SIMLAW SEEDS COMPANY LIMITED | 25 921 041 |
| 401 | 11/10/2007 | Non objection | SHOPPING | Fournitures | Fourniture des semences sélectionnés pour la saison agricole 2008 A dans le cadre du "Programme de développement Intégré" | Minagri | Gouvernement Rwandais | SUBA AGRO-TRADING AND ENGINEERING CO | 50 502 664 |

| N° Board | Date Board | Type de rapport | Méthode de passation | Type de marché | Titre du marché | Maître de l'ouvrage | Source de financement | Bénéficiaire | Montant en Frw |
|----------|------------|-----------------|----------------------|----------------|---|---------------------------------|-----------------------|--------------------------------|----------------|
| 401 | 11/10/2007 | Non objection | SHOPPING | Fournitures | Fourniture des semences sélectionnés pour la saison agricole 2008 A dans le cadre du "Programme de développement Intégré" | Minagri | Gouvernement Rwandais | FARM INPUTS CARE CENTRE (FICA) | 131 965 656 |
| 402 | 15/10/2007 | Non objection | AONO | Fournitures | Fourniture du matériel électoral | Commission Nationale Electorale | Gouvernement Rwandais | BIG FIVE | 115 500 000 |
| 402 | 15/10/2007 | Non objection | AONO | Fournitures | Fourniture du matériel électoral | Commission Nationale electorale | Gouvernement Rwandais | Global Supplies Company | 344 850 000 |
| 402 | 15/10/2007 | Non objection | AONO | Fournitures | Fourniture du matériel Electoral | Commission Nationale Electorale | Gouvernement Rwandais | Moteurs Moes | 84 019 141 |
| 402 | 15/10/2007 | Non objection | AONO | Fournitures | Fourniture du matériel électoral | Commission Nationale Electorale | Gouvernement Rwandais | S.A.N LIMITED | 44 711 099 |
| 403 | 24/10/2007 | Rapport | AOIO | Services | Reprinting of books for pupil's and teacher's guide books of Science and Elementary technology for Rwanda. | NCDC-Mineduc | Gouvernement Rwandais | PICFARE | 36 189 229 |
| 403 | 24/10/2007 | Rapport | AOIO | Services | Reprinting of books for pupil's and teacher's guide books of Science and Elementary technology for Rwanda | NCDC-MINEDUC | Gouvernement Rwandais | IMPRIMERIE PAPERIE NOUVELLE | 147 649 621 |
| 403 | 24/10/2007 | Non objection | AONO | Fournitures | Fourniture des vivres et de bois de chauffage pour la prison de Nsinda | District Rwamagana | Gouvernement Rwandais | SOCOPROVIRWA | 199 089 750 |
| 403 | 24/10/2007 | Rapport | AONO | Fournitures | Fourniture de différents matériaux de construction pour la Primature | Primature | Gouvernement Rwandais | Birahgwa Janvier | 98 278 930 |
| 403 | 24/10/2007 | Rapport | AONO | Fournitures | Fourniture de différents matériaux de construction pour la Primature | Primature | Gouvernement Rwandais | MATECO | 115 319 150 |

| N° Board | Date Board | Type de rapport | Méthode de passation | Type de marché | Titre du marché | Maître de l'ouvrage | Source de financement | Bénéficiaire | Montant en Frw |
|----------|------------|-----------------|----------------------|----------------|---|---------------------|-----------------------|-----------------------|----------------|
| 403 | 24/10/2007 | Rapport | AONO | Fournitures | Fourniture de différents matériaux de construction pour la Primature | Primature | Gouvernement Rwandais | LA MURAILLE | 98 468 630 |
| 403 | 24/10/2007 | Non objection | AONO | Services | Location des bâtiments à usage administratifs | Mininfra | Gouvernement Rwandais | ZIRIMWABAGAB O Gérard | 111 912 384 |
| 403 | 24/10/2007 | Non objection | AONO | Services | Location des bâtiments à usage administratifs | Mininfra | Gouvernement Rwandais | Immeuble REMBO | 111 300 000 |
| 403 | 24/10/2007 | Non objection | GRE A GRE | Travaux | Travaux d'amélioration des carrefours de Rwamagana | Mininfra | Gouvernement Rwandais | STRABAG | 105 000 000 |
| 404 | 01/11/2007 | Rapport | AOIO | Services | Publication et fourniture des manuels scolaires d'anglais et de mathématiques (1,2,3ème) | Mineduc | Gouvernement Rwandais | Pearson Education | 196 679 843 |
| 404 | 01/11/2007 | Rapport | AOIO | Services | Publication et fourniture des manuels scolaires d'anglais et de mathématiques (1,2,3ème) | Mineduc | Gouvernement Rwandais | Macmillan Publishers | 67 512 797 |
| 404 | 01/11/2007 | Rapport | AOIO | Services | Publication et fourniture des manuels scolaires d'anglais et de mathématiques (1,2,3ème) | Mineduc | Gouvernement Rwandais | DE BOECK & LACIER | 142 647 903 |
| 405 | 01/11/2007 | Rapport | AONO | Travaux | Travaux d'aménagement des routes en terre et de construction des ouvrages hydrauliques dans le site de Batsinda | Ville de Kigali | CSR | EGECOR | 468 762 200 |
| 404 | 01/11/2007 | Rapport | AONO | Travaux | Travaux de construction de 4 stations de lavage de café à Rulindo, Ntenyo, Kibingo et Gasabo | Ocir café | FED | ECBRH (LOT1 et 4) | 65 300 154 |
| 404 | 01/11/2007 | Rapport | AONO | Travaux | Travaux de construction de 4 stations de lavage de café à Rulindo, Ntenyo, Kibingo et Gasabo | Ocir café | FED | SETRAPCO (LOT 2 et 3) | 53 509 249 |
| 404 | 01/11/2007 | Rapport | AONO | Services | Travaux de nettoyage pour l'Intérieur et Extérieur du complexe administratif de RRA | RRA | Gouvernement Rwandais | TRUSTCO-RWANDA | 119 327 316 |

| N° Board | Date Board | Type de rapport | Méthode de passation | Type de marché | Titre du marché | Maître de l'ouvrage | Source de financement | Bénéficiaire | Montant en Frw |
|----------|------------|-----------------|----------------------|----------------|---|--------------------------|-----------------------|---------------------------|----------------|
| 404 | 01/11/2007 | Non objection | GRE A GRE | Travaux | Travaux d'aménagement des routes Nyanza-Kicukiro et RBS-Rwandex | Mininfra | Gouvernement Rwandais | ENGINEER REGIMENT | 601 745 000 |
| 405 | 08/11/2007 | Rapport | AOIO | Travaux | Travaux de réhabilitation du siège de la caisse sociale du Rwanda | caisse sociale du Rwanda | CSR | HYGEBAT | 1 502 810 595 |
| 405 | 08/11/2007 | Rapport | AOIO | Travaux | Travaux de réhabilitation du siège de la caisse sociale du Rwanda | Caisse sociale du Rwanda | CSR | EMA | 345 723 000 |
| 405 | 08/11/2007 | Rapport | AOIO | Fournitures | Acquisition de 1800 tonnes de sulphate d'Alumine pour le compte d'Electrogaz | Electrogaz | ELECTROGAZ | Kel chemical limited | 607 743 000 |
| 405 | 08/11/2007 | Rapport | AOIO | Services | Services de consultants pour l'étude de factibilité et d'exécution pour l'aménagement et l'asphaltage de la route NYAGATARE -BYUMBA -BASE 130KM | Mininfra | Gouvernement Rwandais | Studi International | 404 860 492 |
| 405 | 08/11/2007 | Rapport | AOIR | Services | Services d'assainissement de 6 districts | PNEAR-MINITERE | BAD | GROUPEMENT SHER INGENIEUR | 382 426 323 |
| 405 | 08/11/2007 | Rapport | AONO | Fournitures | Acquisition de 480 génisses de race croisée | RARDA | Gouvernement Rwandais | Ngabo Rutimirwa | 17 876 820 |
| 405 | 08/11/2007 | Rapport | AONO | Fournitures | Acquisition de 480 génisses de race croisée | RARDA | Gouvernement Rwandais | SIRIKARI Christophe | 18 440 000 |
| 405 | 08/11/2007 | Rapport | AONO | Fournitures | Acquisition de 480 génisses de race croisée | RARDA | Gouvernement Rwandais | MPIRWA Augustin | 18 880 000 |
| 405 | 08/11/2007 | Rapport | AONO | Fournitures | Acquisition de 480 génisses de race croisée | RARDA | Gouvernement Rwandais | MWAMBUTSA Innocent | 19 040 000 |
| 405 | 08/11/2007 | Rapport | AONO | Fournitures | Acquisition de 480 génisses de race croisée | RARDA | Gouvernement Rwandais | HITAYEZU Calixte | 19 120 000 |
| 405 | 08/11/2007 | Rapport | AONO | Fournitures | Acquisition de 480 génisses de race croisée | RARDA | Gouvernement Rwandais | BIZIMANA J.Baptiste | 20 320 000 |
| 405 | 08/11/2007 | Non objection | AONO | Services | Services for vocational training to Ex-combatants | RDRC | Gouvernement Rwandais | MASONRY | 80 132 250 |

| N° Board | Date Board | Type de rapport | Méthode de passation | Type de marché | Titre du marché | Maître de l'ouvrage | Source de financement | Bénéficiaire | Montant en Frw |
|----------|------------|-----------------|----------------------|----------------|--|---------------------|-----------------------|--------------------------------------|----------------|
| 405 | 08/11/2007 | Non objection | AONO | Services | Services for vocational training to Ex-combatants | RDRC | Gouvernement Rwandais | CARPENTRY | 5 122 500 |
| 405 | 08/11/2007 | Non objection | AONO | Services | Services for vocational training to Ex-combatants | RDRC | Gouvernement Rwandais | WELDING | 36 061 500 |
| 405 | 08/11/2007 | Non objection | AONO | Services | Services for vocational training to Ex-combatants | RDRC | Gouvernement Rwandais | JOINERY | 41 802 750 |
| 405 | 08/11/2007 | Non objection | AONO | Services | Services for vocational training to Ex-combatants | RDRC | Gouvernement Rwandais | PLUMBING | 11 967 000 |
| 405 | 08/11/2007 | Non objection | AONO | Services | Services for vocational training to Ex-combatants | RDRC | Gouvernement Rwandais | Hotel operations and food processing | 12 495 000 |
| 405 | 08/11/2007 | Non objection | AONO | Services | Services for vocational training to Ex-combatants | RDRC | Gouvernement Rwandais | BEAUTY CARE AND HAIR DRESSING | 6 769 500 |
| 405 | 08/11/2007 | Non objection | AONO | Services | Services for vocational training to Ex-combatants | RDRC | Gouvernement Rwandais | TAILORING | 19 471 500 |
| 405 | 08/11/2007 | Non objection | AONO | Services | Services for vocational training to Ex-combatants | RDRC | Gouvernement Rwandais | ELECTRONICS | 5 122 500 |
| 405 | 08/11/2007 | Non objection | AONO | Services | Services for vocational training to Ex-combatants | RDRC | Gouvernement Rwandais | ELECTRICITY INSTALLATION | 21 652 500 |
| 405 | 08/11/2007 | Non objection | AONO | Services | training to Ex-combatants | RDRC | Gouvernement Rwandais | MOTOR VEHICLE MECHANICS | 8 600 000 |
| 405 | 08/11/2007 | Non objection | GRE A GRE | Travaux | Tender to construct two dykes at kageyo in kayonza district | Mininfra | Gouvernement Rwandais | GM Civil Engineering | 227 520 520 |
| 405 | 08/11/2007 | Non objection | SHOPPING | Fournitures | Fourniture de 400 tonnes des semences sélectionnés de pomme de terre pour la saison agricole 2008A | MINAGRI | Gouvernement Rwandais | HARED MERCHANTS | 198 800 000 |

| N° Board | Date Board | Type de rapport | Méthode de passation | Type de marché | Titre du marché | Maître de l'ouvrage | Source de financement | Bénéficiaire | Montant en Frw |
|----------|------------|-----------------|----------------------|----------------|--|---------------------|-----------------------|------------------------------|----------------|
| 406 | 14/11/2007 | Rapport | AOIO | Travaux | Travaux de réhabilitation des Infrastructures d'Eau potable de Kigali(lot 2) | Electrogaz | ELECTROGAZ | CGC | 6 486 509 620 |
| 406 | 14/11/2007 | Rapport | AONO | Fournitures | Acquisition d'Uniforme pour la force de défense locale. | Minaloc | Gouvernement Rwandais | Utexirwa | 118 443 680 |
| 406 | 14/11/2007 | Non objection | AONO | Travaux | Travaux de construction des salles de classes de Bushara | District Kamonyi | Gouvernement Rwandais | ECBRH | 62 199 360 |
| 406 | 14/11/2007 | Non objection | AONO | Travaux | Travaux de construction des salles de classes de Nyarubuye | District Kamonyi | Gouvernement Rwandais | EKAJEKO | 61 027 540 |
| 406 | 14/11/2007 | Non objection | AONO | Travaux | Travaux de construction des salles de classes de Gatizo | District Kamonyi | Gouvernement Rwandais | ECOME | 44 476 483 |
| 406 | 14/11/2007 | Rapport | AONO | Fournitures | Fourniture de 140 tonnes de sheeting et de 140 tonnes de tubing pour l'Ocir Thé | Ocir thé | OCIR THE | POLYTHENE INDUSTRIES LIMITED | 374 089 738 |
| 406 | 14/11/2007 | Non objection | AONO | Services | Services de consultants pour la surveillance et controle des travaux d'entretien périodique de route Butare-Kibeho-Muse | Mininfra | FER | Atlantis | 112 374 940 |
| 406 | 14/11/2007 | Non objection | AONO | Services | Services de consultants pour la surveillance et controle des travaux d'entretien périodique de route Mudasmwa-Gisovu | Mininfra | FER | Tecos | 170 816 800 |
| 406 | 14/11/2007 | Non objection | AONO | Services | Services de consultants pour la surveillance et controle des travaux d'entretien périodique de route Nyanza-Kibuye | Mininfra | FER | Tecos | 198 145 600 |
| 406 | 21/11/2007 | Rapport | AOIO | Fournitures | Fourniture des cuves de refroidissement du lait 2000litres; pompes à lait; tuyaux en plastic et cuves rectangulaires; matériels laitiers de laboratoire;les cruches et tables. | PADEBL | BAD | Ndagijimana Athanase | 289 808 750 |

| N° Board | Date Board | Type de rapport | Méthode de passation | Type de marché | Titre du marché | Maître de l'ouvrage | Source de financement | Bénéficiaire | Montant en Frw |
|----------|------------|-----------------|----------------------|----------------|--|---------------------|-----------------------|-------------------------|----------------|
| 406 | 21/11/2007 | Rapport | AOIO | Fournitures | Fourniture des groupes Electrogènes | PADEBL | BAD | FSE | 173 852 088 |
| 406 | 21/11/2007 | Rapport | AOIO | Fournitures | Fourniture des pièces de rechange et autres équipements pour les usines d'eau d'Electrogaz | Electrogaz | ELECTROGA Z | JOHACHELIS | 589 547 128 |
| 406 | 21/11/2007 | Rapport | AOIO | Travaux | Travaux de réhabilitation des Infrastructures d'Eau potable de Kigali (lot 3) | Electrogaz | ELECTROGA Z | CGC | 6 702 191 160 |
| 406 | 21/11/2007 | Rapport | AONO | Travaux | Travaux de construction, extension et réhabilitation d'Infrastructures du PADEBL (lot 1) | PADEBL | BAD | ECOGL | 66 080 050 |
| 407 | 21/11/2007 | Rapport | AONO | Travaux | Travaux de construction, extension et réhabilitation d'Infrastructures du PADEBL (lot 2) | PADEBL | BAD | MUHOZA VINCENT | 125 917 143 |
| 407 | 21/11/2007 | Rapport | AONO | Travaux | Travaux de construction, extension et réhabilitation d'Infrastructures du PADEBL (lot 3) | PADEBL | BAD | ECM | 50 727 450 |
| 407 | 21/11/2007 | Rapport | AONO | Travaux | Travaux de construction, extension et réhabilitation d'Infrastructures du PADEBL (lot 4) | PADEBL | BAD | SOTRING | 27 271 400 |
| 408 | 28/11/2007 | Rapport | AOIO | Services | Etude détaillée et Elaboration du DAO pour la réhabilitation et la construction de nouveaux réseaux (Lot 1). | PEPAPS | CTB | SHER INGENIEUR-CONSEILS | 84 918 303 |
| 408 | 28/11/2007 | Rapport | AOIO | Services | Etude détaillée et Elaboration du DAO pour la réhabilitation et la construction de nouveaux réseaux (Lot 2). | PEPAPS | CTB | SHER INGENIEUR-CONSEILS | 83 299 494 |

| N° Board | Date Board | Type de rapport | Méthode de passation | Type de marché | Titre du marché | Maître de l'ouvrage | Source de financement | Bénéficiaire | Montant en Frw |
|----------|------------|-----------------|----------------------|----------------|--|-----------------------------|-----------------------|-----------------------------------|----------------|
| 408 | 28/11/2007 | Rapport | AOIO | Services | Etude détaillée et Elaboration du DAO pour la réhabilitation et la construction de nouveaux réseaux (Lot 3). | PEPAPS | CTB | SHER INGENIEUR CONSEILS | 86 163 354 |
| 408 | 28/11/2007 | Rapport | AOIO | Fournitures | Acquisition de 9000 compteurs monophasés | Electrogaz | ELECTROGAZ | CONNECT AFRICA | 263 280 960 |
| 408 | 28/11/2007 | Rapport | AOIO | Fournitures | Acquisition de 1000 compteurs Triphasés | Electrogaz | ELECTROGAZ | ACTARIS | 113 260 000 |
| 408 | 28/11/2007 | Rapport | AOIO | Fournitures | Acquisition of legal text books for Supreme Court | Supreme Court | Union Européenne | SELF | 108 412 278 |
| 408 | 28/11/2007 | Rapport | AONO | Travaux | Travaux de construction d'un batiment administratif à l'ISAE Busogo | ISAE BUSOGO | Gouvernement Rwandais | ECOSEKAT | 743 682 536 |
| 409 | 05/12/2007 | Rapport | AONO | Fournitures | Fourniture du mobilier des écoles primaires (lot 1Aet 2A) | Projet Education III | FAD | MUTARA Entreprise | 97 316 505 |
| 409 | 05/12/2007 | Rapport | AONO | Fournitures | Fourniture du mobilier des écoles primaires (lot 1Bet 2B) | Projet Education III | FAD | MANUMETAL | 361 803 500 |
| 409 | 05/12/2007 | Rapport | AONO | Travaux | Travaux de construction de la couche de roulement en bicouche de la route stabilisée de KIMIRONKO-NYANDUNGU. | Ville de Kigali | Gouvernement Rwandais | MUBILIGI Paul | 282 760 000 |
| 410 | 19/12/2007 | Rapport | AOIO | Fournitures | Fourniture et Installation des équipements médicaux et de buanderie destinés à l'hôpital de Kacyiru. | Hôpital de Police à Kacyiru | GLOBAL Fund | SOCIETE MICHIELS | 80 506 091 |
| 410 | 20/12/2007 | Rapport | AOIO | Fournitures | Fourniture et Installation du matériel Informatique destiné aux 8 composantes du Projet CEDP(LOT1A). | CEDP | Banque Mondiale | Planson International Corporation | 217 670 992 |
| 410 | 20/12/2007 | Rapport | AOIO | Fournitures | Fourniture et Installation du matériel Informatique destiné aux 8 composantes du Projet CEDP (LOT1B). | CEDP | Banque Mondiale | Planson International Corporation | 32 546 500 |

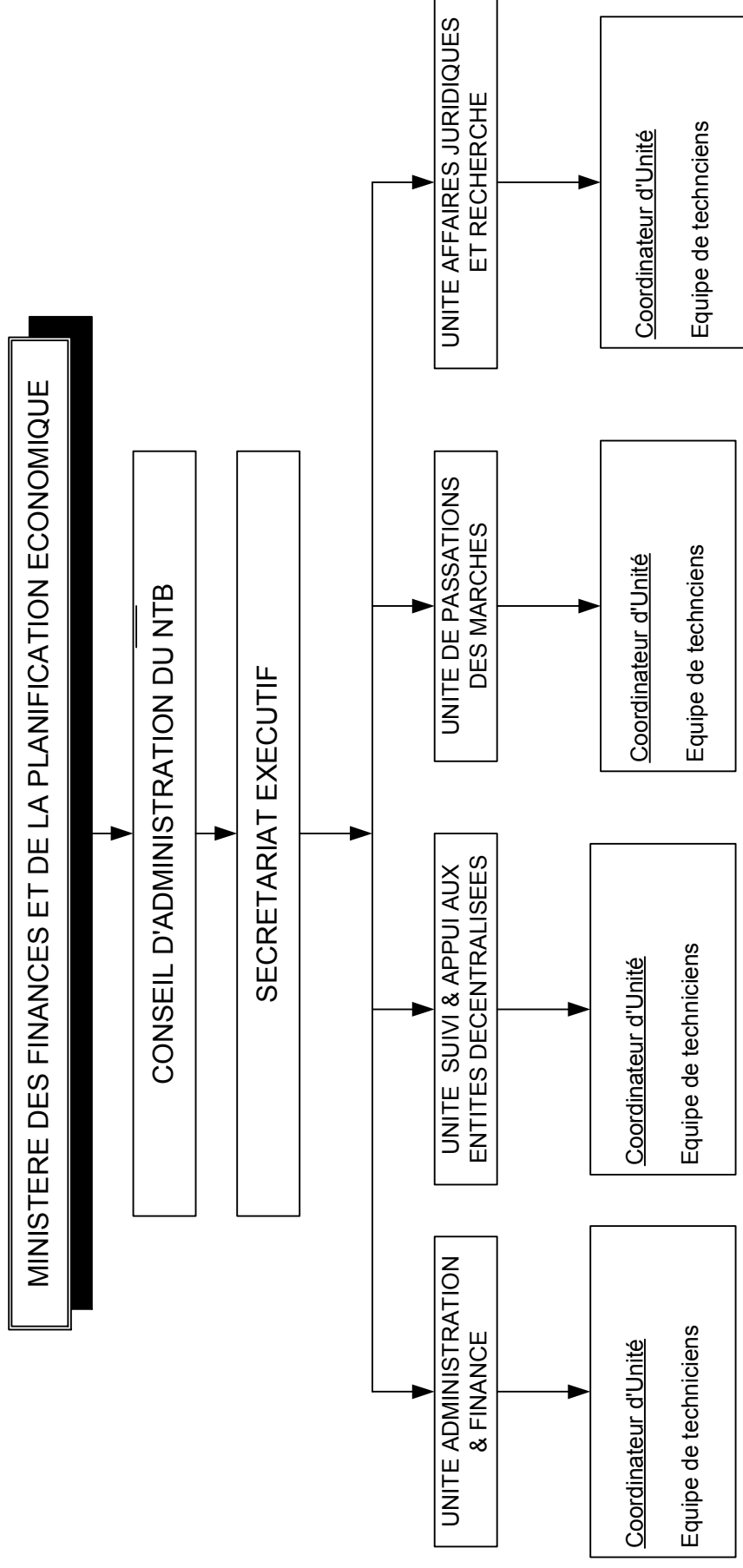
| N° Board | Date Board | Type de rapport | Méthode de passation | Type de marché | Titre du marché | Maître de l'ouvrage | Source de financement | Bénéficiaire | Montant en Frw |
|----------|------------|-----------------|----------------------|----------------|--|---------------------|-----------------------|-----------------------------------|----------------|
| 410 | 20/12/2007 | Rapport | AOIO | Fournitures | Fourniture et Installation du matériel Informatique destiné aux 8 composantes du Projet CEDP(LOT2). | CEDP | Banque Mondiale | BL TECHNICS | 20 574 512 |
| 410 | 20/12/2007 | Rapport | AOIO | Fournitures | Fourniture et Installation du matériel Informatique destiné aux 8 composantes du Projet CEDP(LOT3). | CEDP | Banque Mondiale | BL TECHNICS | 1 655 964 |
| 410 | 20/12/2007 | Rapport | AOIO | Fournitures | Fourniture et Installation du matériel Informatique destiné aux 8 composantes du Projet CEDP(LOT4). | CEDP | Banque Mondiale | BL TECHNICS | 2 134 584 |
| 410 | 20/12/2007 | Rapport | AOIO | Fournitures | Fourniture et Installation du matériel Informatique destiné aux 8 composantes du Projet CEDP(LOT5A). | CEDP | Banque Mondiale | Planson International Corporation | 25 147 778 |
| 410 | 20/12/2007 | Rapport | AOIO | Fournitures | Fourniture et Installation du matériel Informatique destiné aux 8 composantes du Projet CEDP(LOT5B). | CEDP | Banque Mondiale | Planson International Corporation | 5 347 472 |
| 410 | 20/12/2007 | Rapport | AOIO | Fournitures | Fourniture et Installation du matériel Informatique destiné aux 8 composantes du Projet CEDP(LOT5C). | CEDP | Banque Mondiale | MFI | 382 900 |
| 410 | 20/12/2007 | Rapport | AOIO | Fournitures | Fourniture et Installation du matériel Informatique destiné aux 8 composantes du Projet CEDP(LOT6A). | CEDP | Banque Mondiale | Planson International Corporation | 128 396 216 |
| 410 | 20/12/2007 | Rapport | AOIO | Fournitures | Fourniture et Installation du matériel Informatique destiné aux 8 composantes du Projet CEDP(LOT6B). | CEDP | Banque Mondiale | Planson International Corporation | 1 176 050 |

| N° Board | Date Board | Type de rapport | Méthode de passation | Type de marché | Titre du marché | Maître de l'ouvrage | Source de financement | Bénéficiaire | Montant en Frw |
|----------|------------|-----------------|----------------------|----------------|---|---------------------|-----------------------|-----------------------------------|----------------|
| 410 | 20/12/2007 | Rapport | AOIO | Fournitures | Fourniture et Installation du matériel Informatique destiné aux 8 composantes du Projet CEDP(LOT6A). | CEDP | Banque Mondiale | BI Technics | 6 687 000 |
| 410 | 20/12/2007 | Rapport | AOIO | Fournitures | Fourniture et Installation du matériel Informatique destiné aux 8 composantes du Projet CEDP(LOT7). | CEDP | Banque Mondiale | Planson International Corporation | 99 188 194 |
| 410 | 20/12/2007 | Rapport | AOIO | Fournitures | Fourniture et Installation du matériel Informatique destiné aux 8 composantes du Projet CEDP(LOT8). | CEDP | Banque Mondiale | SECAM | 1 112 060 |
| 410 | 20/12/2007 | Rapport | AOIO | Fournitures | Fourniture et Installation du matériel Informatique destiné aux 8 composantes du Projet CEDP(LOT9A). | CEDP | Banque Mondiale | MFI OFFICE SOLUTIONS | 2 707 650 |
| 410 | 20/12/2007 | Rapport | AOIO | Fournitures | Fourniture et Installation du matériel Informatique destiné aux 8 composantes du Projet CEDP(LOT10). | CEDP | Banque Mondiale | COMPUTER POINT | 59 066 491 |
| 410 | 19/12/2007 | Rapport | AOIO | Fournitures | Acquisition des poteaux métalliques orthogonaux | Electrogaz | ELECTROGA Z | Tec International | 432 601 981 |
| 410 | 19/12/2007 | Rapport | AOIO | Fournitures | Acquisition des Pylônes métalliques en treillis | Electrogaz | ELECTROGA Z | Moteurs Moers | 384 839 950 |
| 410 | 19/12/2007 | Rapport | AOIR | Services | Etude technique pour l'Exécution des travaux d'aménagements hydro agricoles du périmètre 8 de la vallée de la Muvumba-Kagitumba | RSSP | Banque Mondiale | CIMA INTERNATIONAL | 200 437 755 |
| 410 | 19/12/2007 | Rapport | AONO | Fournitures | Acquisition de 16 groupes électrogènes | GLOBAL FUND | Banque Mondiale | Jmk Investments | 118 446 400 |
| 410 | 19/12/2007 | Rapport | AONO | Travaux | Travaux de construction d'un batiment de 6 niveaux à | CSR | CSR | HYGEBAT | 3 429 892 478 |

| N° Board | Date Board | Type de rapport | Méthode de passation | Type de marché | Titre du marché | Maître de l'ouvrage | Source de financement | Bénéficiaire | Montant en Frw |
|----------|------------|-----------------|----------------------|----------------|--|---------------------|-----------------------|-----------------|----------------|
| | | | | | Nyarugenge et Gasabo | | | | |
| 410 | 19/12/2007 | Rapport | AONO | Travaux | Travaux de construction d'un bâtiment de 6 niveaux à Kicukiro | CSR | CSR | EXPERTS-CO | 1 808 561 579 |
| 410 | 19/12/2007 | Rapport | AONO | Travaux | Travaux de construction d'un bâtiment de 6 niveaux à Nyanza | CSR | CSR | EMA | 1 827 557 577 |
| 410 | 19/12/2007 | Rapport | AONO | Travaux | Travaux de construction d'un bâtiment de 6 niveaux à Karongi | CSR | CSR | EGC | 1 569 904 334 |
| 410 | 19/12/2007 | Rapport | AONO | Travaux | Travaux de construction d'un bâtiment de 6 niveaux à Rwamagana | CSR | CSR | Rubare Josias | 1 604 497 172 |
| 410 | 19/12/2007 | Rapport | AONO | Travaux | Travaux de construction d'un bâtiment de 6 niveaux à MUSANZE | CSR | CSR | SEEGEC SARL | 1 848 871 880 |
| 411 | 19/12/2007 | Rapport | AONO | Travaux | Exécution des travaux de réhabilitation et l'extension du système d'alimentation en eau potable cyahafi, secteur Busanza dans le district de Nyaruguru | District Nyaruguru | FAD | COMECA | 591 129 270 |
| 411 | 19/12/2007 | Rapport | AONO | Fournitures | Fourniture du Carburant pour l'ONATRACOM | ONATRACOM | Gouvernement Rwandais | MEREZ PETROLEUM | 1 583 580 210 |
| 411 | 19/12/2007 | Rapport | AONO | Fournitures | Acquisition de 600 pneus pour l'ONATRACOM | ONATRACOM | Gouvernement Rwandais | SAMEER HUSSEIN | 134 467 200 |
| 411 | 19/12/2007 | Rapport | AONO | Travaux | Travaux de construction du centre scolaire EPA Nyarugenge | District Nyarugenge | Gouvernement Rwandais | GENUINE COMPANY | 257 951 499 |
| 411 | 19/12/2007 | Rapport | AONO | Travaux | Travaux de construction de 21 salles de classe et latrines à l'EPA cyumba | District Rusizi | Gouvernement Rwandais | PCC | 151 672 460 |
| 411 | 19/12/2007 | Rapport | AONO | Travaux | Travaux d'extension de l'AEP Nyagatare | District Nyagatare | Gouvernement Rwandais | ECOTRA | 345 057 649 |
| 411 | 19/12/2007 | Rapport | AONO | Travaux | Travaux de réhabilitation et extension du système d'AEP Miko-Ngara | District Nyamagabe | Gouvernement Rwandais | EMA | 119 300 759 |

| N° Board | Date Board | Type de rapport | Méthode de passation | Type de marché | Titre du marché | Maître de l'ouvrage | Source de financement | Bénéficiaire | Montant en Frw |
|----------------------|------------|-----------------|----------------------|----------------|---|---------------------|-----------------------|--------------------|------------------------|
| 411 | 20/12/2007 | Non objection | AONO | Fournitures | Fourniture des pièces de rechange pour les équipements de la chaîne froide | MINISANTE | Gouvernement Rwandais | DOMETIC SARL | 190 989 483 |
| 411 | 20/12/2007 | Non objection | AONO | Fournitures | Supply of maize and salt to Mpanga Prison | Mpanga Prison | Gouvernement Rwandais | NSEKUYE Jacques | 27 820 800 |
| 411 | 20/12/2007 | Non objection | AONO | Fournitures | Supply of Beans and palm oil to Mpanga Prison | Mpanga Prison | Gouvernement Rwandais | BAVUKIYEHE Eugène | 59 667 750 |
| 411 | 20/12/2007 | Non objection | AONO | Fournitures | Supply of sorghum flour to Mpanga Prison | Mpanga Prison | Gouvernement Rwandais | COGETRA | 11 937 000 |
| 411 | 20/12/2007 | Non objection | AONO | Fournitures | Supply of firewood to Mpanga Prison | Mpanga Prison | Gouvernement Rwandais | PRIMO SARL | 15 336 000 |
| 411 | 20/12/2007 | Rapport | AONO | Travaux | Travaux de transformation des blocs doroirs en 30 chambres individuelles, construction d'un hangar pour visiteurs et des murs de cloture à la prison de Mpanga. | MININTER | Gouvernement Rwandais | SODIMEX | 136 643 746 |
| 411 | 20/12/2007 | Rapport | AONO | Services | Transport du thé sec marchand des usines de l'ocir thé à MOMBASSA (lot1) | OCIR THE | OCIR THE | ITEX | 209 900 460 |
| 411 | 20/12/2007 | Rapport | AONO | Services | Transport du thé sec marchand des usines de l'ocir thé à MOMBASSA (lot 2) | OCIR THE | OCIR THE | FREIGHTLINERS | 184 786 000 |
| 411 | 20/12/2007 | Rapport | AONO | Services | Transport du thé sec marchand des usines de l'ocir thé à MOMBASSA (lot3) | OCIR THE | OCIR THE | NDEKEZI TELESPHORE | 258 694 704 |
| TOTAL | | | | | | | | | 48 614 899 095 |
| TOTAL GENERAL | | | | | | | | | 165 106 468 593 |

ANNEXE III. ORGANIGRAMME DU NATIONAL TENDER BOARD



Annexe VI : FORMATIONS

| N° | Nom du bénéficiaire | Fonction | Domaine de formation | Financement | Lieu de formation | Période |
|----|------------------------|-----------------------------|--|---|---------------------|-----------------------------|
| 1 | KAYIRANGA R. Bernard | Dir of Legal affairs | National and International Public Procurement (Advanced) | CEDP | Durban/SA | 7 Mai au 1er Juin 2007 |
| 2 | GATONI Aimé | Legal officer | National and International Public Procurement (Advanced) | CEDP | Durban/SA | 7 Mai au 1er Juin 2007 |
| 3 | KAMANZI MPABUKA Joseph | Monitoring officer | Séminaire sur la gestion des projets de construction dans les pays en voies de développement | Le Gouvernement chinois et le Gouvernement rwandais | Shanghai/ CHINA | 22 Avril au 28 Juillet 2007 |
| 4 | RUDAHUNGA Vincent | Procurement officer | Séminaire sur la gestion des projets de construction dans les pays en voies de développement | Le Gouvernement chinois et le Gouvernement rwandais | Shanghai/ CHINA | 22 Avril au 28 Juillet 2007 |
| 5 | TWAHIRWA John | Dir of Admin&Finance | Financial Management and Accounting in Public and Private sector | CEDP | Durban/SA | 4 Juin au 6 Juillet 2007 |
| 6 | NGIRABABO Jules | Database manager | Procurement of information system in World Bank funded projects | CEDP | Turin/Italie | 16 au 27 Avril 2007 |
| 7 | NZAKAMWITA Christophe | Monitoring officer | Advanced monitoring and evaluation for projects | CEDP | OCMD/ Nelspruit/ SA | 16 juillet au 10 aout 2007 |
| 8 | NIYONZIMA Celestin | Monitoring officer | Advanced monitoring and evaluation for projects | CEDP | OCMD/ Nelspruit/ SA | 16 juillet au 10 aout 2007 |
| 9 | KAJYAMBERE Desire | Procurement Officer | Passation des marchés pour les travaux, fournitures et consultants | CEDP | Montréal CANADA | 30 juillet au 24 août 2007 |
| 10 | MUSHANA J Damascene | Database Management officer | Networking and computer application | CEDP | SMIA/ Durban/SA | 30 juillet au 31 aout 2007 |
| 11 | MUNYABUGINGO J Pierre | Procurement officer | International Procurement for donor funded projects | CEDP | SMIA/ Durban/SA | 03 au 28 septembre 2007 |
| 12 | UWIMANA Nicolas. | Legal Officer | Public procurement management for sustainable development | CEDP | Turin/ Italie | 3 sept au 24 dec 2007 |
| 13 | HABINEZA Emmanuel | Comptable | Computerised financial management | CEDP | Mbabane/ Swaziland | 26 nov au 27 déc 2007 |
| 14 | SEKAMANA JMV | Monitoring Officer | Suivi et audit des marchés et règlement des conflits | CEDP | La Rochelle/ France | 24 nov au 14 déc 2007 |

**ANNEXE VII : RESUME DE LA STRUCTRE ORGANIQUE DU NATIONAL
TENDER BOARD**

| UNITE | POSITIONS | NOMBRE | TOTAL |
|--|---|------------------|-----------|
| Secretariat Exécutif | - Secrétaire Exécutif - Assistant Administratif - Auditeur interne - Charge de passation des marchés | 1 1 1 1 | 4 |
| 1. Administration & Finance | - Directeur de l'Unité | 1 | 1 |
| | - Chargé des Ressources Humaines et Relations Publiques | 1 | 1 |
| | - Comptable - Chargé de la Logistique - Planificateur - Gestionnaire des Crédits | 1 1 1 1 | 4 |
| | - Traducteur. - Réceptionniste. - Secrétaire Inter Unités. | 1 1 2 | 4 |
| | - IT Specialists - Documentation & Archives | 2 1 | 3 |
| 2. Suivi et Appui aux entités décentralisées. | - Directeur de l'Unité - Equipe de Techniciens | 1 19 | 20 |
| 3. Passation des Marchés | - Directeur de l'Unité | 1 | |
| | Equipe des techniciens: | 9 | 10 |
| 4. Affaires juridiques et Recherche | - Directeur de l'Unité | 1 | 1 |
| | Equipe de Techniciens | 2 | 2 |
| Comité Indépendant de Recours | - Chargé des recours | 1 | 1 |
| TOTAL | | 51 | 51 |

LES MEMBRES DU CONSEIL D'ADMINISTRATION DU NTB

- 1 MUGABO Damien Président
- 2 KABEGA Emilienne V/Président
- 3 SEMINEGA Augustus Secrétaire
- 4 NSENGIMANA Marc
- 5 MUSINE Juvénal
- 6 SAFARA Philémon
- 7 MULINDABIGWI JMV
- 8 KAYUMBA Eudes

